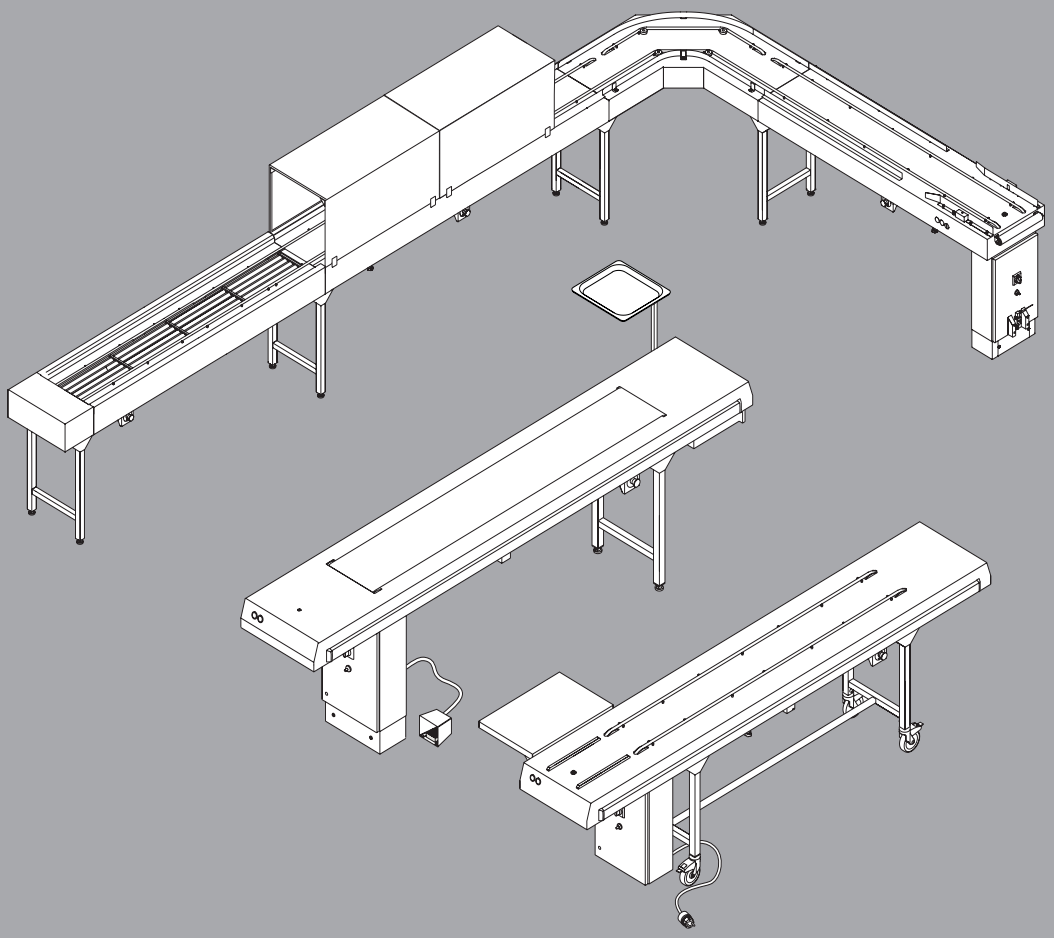
B.PRO
CATERING SOLUTIONS



PRZENOŚNIKI TAŚMOWE GSPV/RSPV/RF

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Informacje ogólne

Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Żadnych zawartych w niej informacji nie wolno powielać w całości lub w częściach, rozpowszechniać ani wykorzystywać do celów konkurencyjnych bądź udostępniać osobom trzecim.

Zmiany techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do zmian służących rozwojowi technicznemu.

Dokumentacja produktu

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi. Składa się z następujących części:

Część 1: Instrukcja obsługi; grupa docelowa: obsługa, szefowie kuchni

Część 2: Informacja serwisowa; grupa docelowa: personel serwisowy

Konwencje typograficzne

☞ Ważna **wskazówka** dotycząca cech i przypadków szczególnych.

i **Wyjaśnienia** w rozdziałach i akapitach wprowadzających.

↳ **Odnośnik** do rozdziału, podrozdziału lub innego dokumentu.

✓ **Warunek**, którego spełnienie jest konieczne przed wykonaniem kolejnych kroków.

➨ **Czynność** lub czynności, które należy wykonać.

Wersja urządzenia XYZ

Oznaczony w ten sposób rozdział dotyczy tylko określonej **wersji urządzenia** lub opcji urządzenia.

Ostrzeżenia

⚠ **Hasło!**

Rodzaj i źródło zagrożenia
Skutki możliwe w przypadku nieprzestrzegania ostrzeżenia.
➨ Środki zapobiegające zagrożeniom i ich skutkom.

Hasło (Przestroga, Ostrzeżenie, Niebezpieczeństwo) wskazuje na stopień zagrożenia.

Przestroga ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub szkodami rzeczowymi.

Ostrzeżenie ostrzega przed ciężkimi obrażeniami ciała.

Niebezpieczeństwo ostrzega przed najcięższymi/śmiertelnymi obrażeniami ciała.

Część 1: Instrukcja obsługi

Część 1: Instrukcja obsługi Grupa docelowa 1

O produkcie
Zastosowanie 2
Warunki eksploatacji 2
Cechy produktu 2
Wersja standardowa 4
Opcje/akcesoria 4

Zasada działania Opis 6

Bezpieczeństwo
Informacje ogólne 8
O produkcie 8
Transport 9
Rozpoczęcie eksploatacji 10
Obsługa i eksploatacja 10
Wyłączanie 12
Czyszczenie i pielęgnacja 12
Konserwacja 13
Naprawa 13
Normy i dyrektywy 13

Transport
Kontrola i zgłaszanie uszkodzeń transportowych 14
Zakres dostawy 14
Rozpakowanie 15
Usuwanie materiału opakowaniowego 15

Przegląd
Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV 16
Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV 17
Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF 18
Elementy obsługi/elementy funkcyjne – korpus 19

Rozpoczęcie eksploatacji
Warunki eksploatacji 20
Pierwsze włączenie 20
Podłączenie urządzenia 20

Obsługa i eksploatacja
Włączanie/wyłączanie urządzenia 22
Włączanie/wyłączanie biegu taśmy 23
Obsługa wyłącznika awaryjnego 25
Ustawianie prędkości przenośnika 26
Przystawianie/odstawianie dystrybutora 26
Włączanie/wyłączanie trybu przerywanego 27
Włączanie/wyłączanie automatycznego układania 28
Obsługa stolika składanego 29
Obsługa blatu podnoszonego 31
Porcjowanie potraw 32
Przemieszczanie urządzenia w inne miejsce 32
Przejeżdżanie przez pochyłości i zagłębienia 34

Wyłączanie Wyłączanie urządzenia 35

Pomoc w razie problemów
Brak napięcia sieciowego w urządzeniu . . . 36
Brak napięcia sieciowego w gniazdach urządzenia, napięcie sieciowe w urządzeniu . . . 36
Przenośnik taśmowy nie pracuje – silnik nie pracuje . . . 37
Przycisk nożny nie włącza pracy przenośnika . . . 39
Przenośnik taśmowy nie pracuje lub pracuje nierównomiernie – silnik pracuje . . . 39
Przenośnik taśmowy pracuje za szybko/za wolno . . . 39
Taśma płaska nie przesuwa się centralnie . . . 40
Tace zachodzą na siebie/ustawiają się krzywo . . . 40
Nie działa automatyczne układanie . . . 40
Nie działa tryb przerywany . . . 41
Korozja na elementach ze stali szlachetnej . . . 41
Zewnętrzne uszkodzenie urządzenia . . . 41

Czyszczenie i pielęgnacja
Stal szlachetna . . . 42
Częstość czyszczenia . . . 42
Sposoby czyszczenia . . . 42
Środki czyszczące . . . 42
Czyszczenie taśmy płaskiej/pasa o przekroju okrągłym . . . 43
Czyszczenie urządzenia . . . 43
Czyszczenie zbiornika ze zbierakiem zanieczyszczeń . . . 44
Czyszczenie rynienki na odpady . . . 45

Konserwacja
Regularne zlecanie konserwacji urządzenia . . . 46
Zlecanie przeprowadzenia badań okresowych urządzeń elektrycznych . . . 46
Kontrola urządzeń zabezpieczających . . . 46

Dane techniczne
Dane ogólne . . . 48
Dane elektryczne . . . 49
Środowisko . . . 50

Dane do zamówienia
Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV . . . 51
Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV . . . 51
Przenośnik taśmowy RF . . . 51
Instrukcja obsługi . . . 51

Akcesoria
Tace Euronorm . . . 51
Tace Gastronorm . . . 51
Dystrybutor tac CCE-A . . . 51
Szmatka do czyszczenia z mikrowłókien B.PRO . . . 51
Środek do czyszczenia i pielęgnacji stali szlachetnej DeepClean Stainless Steel . . . 51

Część 2: Informacja serwisowa

Część 2: Informacja serwisowa
Grupa docelowa 53

Bezpieczeństwo
Montaż 54
Rozpoczęcie eksploatacji 54
Konserwacja 54
Naprawa 56

Montaż
Przygotowanie montażu 57
Montaż przenośnika taśmowego 57
Podłączanie przenośnika taśmowego 60

Rozpoczęcie eksploatacji
Regulacja biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym 61
Ustawianie naprężenia taśmy płaskiej 62
Ustawienie naprężenia pasa o przekroju okrągłym 63
Ustawianie czujnika refleksyjnego 64
Ustawianie fotokomórki 65

Konserwacja
Przeprowadzanie badań okresowych urządzeń elektrycznych 66
Sprawdzać kabel sieciowy i wtyczkę sieciową 66
Sprawdzenie działania urządzeń zabezpieczających 66
Sprawdzanie biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym 66
Sprawdzanie naprężenia taśmy płaskiej 67
Sprawdzanie naprężenia pasa o przekroju okrągłym 67
Sprawdzenie działania czujnika refleksyjnego 67
Sprawdzenie działania fotokomórki 67
Usuwanie ognisk korozji ze stali szlachetnej 68

Naprawa
Upoważnione osoby 69
Opis uszkodzenia 69
Części zamienne 69
Adres 69

Usuwanie
Usuwanie urządzenia 70

Dokumentacja techniczna 70

Załącznik
Dokumentacja konserwacji 71

Część 1: Instrukcja obsługi

Grupa docelowa

Niniejszy dokument dzieli się na 2 części: instrukcję obsługi i informację serwisową.

Część 1: Instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje odnoszące się do codziennej, rutynowej obsługi urządzenia i skierowana jest do użytkowników i osób korzystających z urządzenia, w szczególnie do szefów kuchni i personelu obsługowego.

Część 2: Informacja serwisowa zawiera dalsze informacje, np. dotyczące prac montażowych i konserwacyjnych i skierowana jest **wyłącznie** do wyspecjalizowanego personelu serwisowego (np. personelu fachowego przeszkolonego przez B.PRO), który dysponuje umiejętnościami wymaganymi dla prawidłowego przeprowadzenia opisywanych prac.

↳ "Część 2: Informacja serwisowa" na stronie 53.

O produkcie

Zastosowanie

Przenośniki taśmowe GSPV i RSPV przeznaczone są do następujących celów:

- dystrybucja potraw w kuchniach przemysłowych i stołówkach zakładowych
- porcjowanie potraw na potrzeby wydawania posiłków
- jako przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF służy wyłącznie do transportu tac do zwrotu naczyń.

Przenośniki taśmowe nie są przeznaczone do transportu osób lub ciężkich przedmiotów oraz luźnych sztućców lub innych ostrych przedmiotów. Nie służą również do transportu potraw i resztek potraw bez użycia tac.

Warunki eksploatacji

Instruktaż osób trzecich

Jeżeli urządzenie jest wypożyczane osobom trzecim, należy je przeszkolić w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zwrócić uwagę na potencjalne niebezpieczeństwa.

Cechy produktu

Informacje ogólne

Stacjonarne przenośniki taśmowe z taśmą płaską GSPV i przenośniki taśmowe z pasami o przekroju okrągłym RSPV mogą mieć długość od 3,0 m do 12,0 m. Maksymalna długość mobilnych przenośników taśmowych wynosi 6,0 m.

Stoły transportowe podpierane są nogami o przekroju kwadratowym o regulowanej wysokości, a w przypadku wersji mobilnych nogami o przekroju kwadratowym z kołami skrętnymi i hamulcami kół. Maksymalna odległość między podporami wynosi 2,5 m.

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF służący do zwrotu naczyń posiada boczne prowadnice do środkowania tac. Obszar między prowadnicami do odkładania tac może mieć kształt wanny lub niecki.

Wanna ma odpływ i kratkę do maskowania, które można wyjąć do czyszczenia. Niecka między prowadnicami jest gładka.

Przenośniki taśmowe do zwrotu naczyń RF mogą być dowolnej długości i posiadać zakręty pod kątem 45°, 90° lub 180°.

Opcjonalnie przy końcu taśmy znajduje się fotokomórka opróżniania tac, która umożliwia automatyczne układanie opróżnionych tac. Jeśli czujnik optyczny rozpozna nieopróżnioną tacę, praca przenośnika zostanie automatycznie przerwana.

Przenośniki taśmowe do zwrotu naczyń RF mogą być opcjonalnie wyposażone w tryb przerywany.

Przenośniki taśmowe składają się z korpusu urządzenia, taśmy płaskiej lub pasów o przekroju okrągłym, układu sterowania i opcjonalnych akcesoriów. Transport tac, w przypadku GSPV odbywa się przy użyciu taśmy transportowej, a w przypadku RSPV i RF przy użyciu dwóch równoległych pasów o przekroju okrągłym.

Części korpusu połączone są ze sobą śrubami.

Układ sterowania umieszczony jest przy końcu taśmy w szafce rozdzielczej.

Prowadzenie taśmy płaskiej lub pasów o przekroju okrągłym odbywa się na spodniej stronie urządzenia na łożyskowanych wałach.

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

Taśma płaska jest odpowiedniej jakości, dopuszczona do kontaktu z żywnością, zgrzewana w zamkniętą pętlę oraz posiada antystatyczną powłokę.

Taśma płaska jest cały czas czyszczona przez zbierak zanieczyszczeń, który zbiera resztki do zbiornika. Zbierak zanieczyszczeń i zbiornik można wyjąć do czyszczenia.

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

Pasy transportujące są odpowiedniej jakości, dopuszczone do kontaktu z żywnością, z zintegrowanym rdzeniem wzmacniającym oraz są, a w przypadku taśm dostarczanych w stanie rozłożonym – będą zgrzewane w zamkniętą pętlę.

W zależności od długości napędzane są przez silnik w bębnie przenośnika.

Przy przenośnikach taśmowych można opcjonalnie zamontować stoliki składane, blaty podnoszone i szuflady, np. na karty pacjentów.

Obsługa i eksploatacja

Przenośniki taśmowe nadają się do transportu tac Euronorm i Gastronorm.

Układ sterowania urządzenia umieszczony jest w szafce rozdzielczej w dolnej części.

Przenośnik taśmowy włącza się i wyłącza za pomocą centralnego wyłącznika głównego.

W zależności od wersji urządzenia i ustawień, czujniki optyczne i/lub mechaniczne rozpoznają potencjalnie krytyczne stany urządzenia i przerywają bieg taśmy. Opcjonalnie możliwa jest dźwiękowa lub wizualna sygnalizacja tych stanów urządzenia.

Urządzenie wyposażone jest przynajmniej w wyłącznik awaryjny, który wyłącza bieg taśmy przenośnika taśmowego.

Prędkość biegu taśmy regulowana jest płynnie od 2,5 do 12 m/min.

Taśmę transportową/pas o przekroju okrągłym można w razie potrzeby naprężyć.

Korpus urządzenia jest otwarty od dołu do czyszczenia.

Wersja standardowa

Wyposażenie przenośników taśmowych GSPV, RSPV, RF:

- korpus urządzenia ze stali szlachetnej
- nogi o regulowanej wysokości
- silnik(i) w bębnie przenośnika nie wymagający(e) konserwacji
- regulacja prędkości od 2,5 m/min do 12 m/min
- wyłącznik awaryjny
- centralny wyłącznik główny
- taśma płaska (GSPV) lub pasy o przekroju okrągłym (RSPV, RF)
- Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy
- czujnik refleksyjny do automatycznego przerwania biegu taśmy
- przyrządy do naprężania taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym
- przyłącze elektryczne: 230 V / 400 V 3/N/PE 50 Hz
  wersja stacjonarna: przyłącze stałe,
  wersja z kołami: kabel sieciowy z wtyczką CEE 400 V, 16/32/64 A lub wtyczką CEE 230 V, 16 A

Opcje/akcesoria

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV i przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

Opcjonalne wyposażenie przenośników taśmowych GSPV i RSPV:

- gniazda ze stykiem ochronnym (230 V) w różnych wersjach krajowych, dowolna liczba i pozycja
- gniazda CEE (230 V/400 V), dowolna liczba i pozycja
- wyłącznik ochronny RCD
- dodatkowy wyłącznik awaryjny
- dodatkowe Włączniki/Wyłączniki biegu taśmy przenośnikowej
- przycisk nożny biegu taśmy przenośnikowej
- profil ochronny, obustronny
- stoliki składane, liczba i pozycja dowolne
- blaty podnoszone, liczba i pozycja dowolne
- koła skrętne z hamulcami kół (tylko GSPV, RSPV)
- wersja kół standardowa, stal szlachetna lub tworzywo sztuczne
- ruszty z ramą w dolnej części
- szuflada na karty pacjentów
- kanał kablowy, obustronny

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

Opcjonalne wyposażenie przenośników taśmowych RF:

- korpus w kształcie niecki
- korpus w kształcie wanny
- strefa odkładania z rynienką na odpady i rusztami
- zakręt 45° z napędem i prowadnicą tac
- zakręt 90° z napędem i prowadnicą tac
- zakręt 180° z napędem i prowadnicą tac
- dodatkowa prowadnica tac, obustronna
- tryb przerywany
- nadajnik sygnału dźwiękowego
- nadajnik sygnału wizualnego
- fotokomórka opróżniania tac
- ruszt z ramą w dolnej części
- tunel tłumiący dźwięk, zdejmowany
- konsole do montażu ściennego
- konstrukcja na osłonę montowaną w miejscu montażu
- osłony przednie strefy odkładania
- cokół do osłony przedniej

Zasada działania

Opis

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

Taśma płaska zgrzewana w zamkniętą pętlę jest ciągnięta przez górną część korpusu urządzenia przy pomocy jednego lub kliku napędzanych wałów.

Wały napędzane są przez silnik w bębnie przenośnika.

Taśma płaska zawraca na spodniej stronie dzięki napędzanemu wałowi znajdującemu się przy końcu taśmy, a zbierak taśmowy usuwa przy tym ewentualne zabrudzenia z taśmy płaskiej.

Wał zwrotny przy początku taśmy kieruje taśmę płaską z powrotem na górną stronę korpusu urządzenia.

Naprężenie taśmy można ustawić przestawiając koło zwrotne przy początku taśmy.

W zależności od długości konstrukcyjnej urządzenia, na spodniej stronie urządzenia znajduje się jeden lub kilka wałów podpierających, które zapobiegają nadmiernemu zwisaniu taśmy płaskiej.

By zapobiec spadnięciu taśmy transportowej przy końcu taśmy, bieg taśmy płaskiej zostanie zatrzymany, jak tylko czujnik refleksyjny znajdujący się na końcu taśmy zostanie zasłonięty.

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

Pasy o przekroju okrągłym znajdujące się na górnej części urządzenia, zgrzewane w zamkniętą pętlę są ciągnięte przez górną część korpusu urządzenia przy pomocy napędzanych kół.

Koła napędzane są przez silnik w bębnie przenośnika.

Pasy o przekroju okrągłym zawracają na spodniej stronie dzięki napędzanym kołom znajdującym się przy końcu taśmy.

Koła zwrotne przy początku taśmy kierują pasy o przekroju okrągłym z powrotem na górną stronę korpusu urządzenia.

W zależności od długości konstrukcyjnej urządzenia, na spodniej stronie urządzenia znajduje się jeden lub kilka wałów podpierających, które zapobiegają nadmiernemu zwisaniu pasów o przekroju okrągłym.

Naprężenie pasów o przekroju okrągłym można ustawić przestawiając wał naprężający na spodniej stronie urządzenia.

By zapobiec spadnięciu taśmy transportowej przy końcu taśmy, bieg pasów o przekroju okrągłym zostanie zatrzymany, jak tylko czujnik refleksyjny znajdujący się przy końcu taśmy zostanie zasłonięty.

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

W przypadku przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF mamy do czynienia z kombinacją dwóch przenośników taśmowych z pasami o przekroju okrągłym.

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym pracuje w sposób ciągły w strefie odkładania tac z brudnymi naczyniami i transportuje tace podane w strefie dostępnej dla gości aż do przekazania ich na taśmę w strefie opróżniania tac na zapleczu kuchni. W zależności od wersji i ustawienia taca przesuwa się dokładnie o długość jednej tacy (tryb przerywany) lub nieprzerwanie do końca urządzenia (tryb ciągły).

By zapobiec spadnięciu taśmy transportowej przy końcu taśmy, bieg obu pasów o przekroju okrągłym zostanie zatrzymany, jak tylko układ sterowania przerwie bieg drugiej taśmy. W zależności od wersji i ustawienia urządzenia następuje to, gdy:

- przy ręcznym trybie układania tac, zasłonięty zostanie czujnik refleksyjny przy końcu taśmy
  – lub –
- przy opcjonalnym automatycznym trybie układania tac, jakaś nieopróżniona taca dotrze do końca taśmy
  – lub –
- przy opcjonalnym automatycznym trybie układania tac, dystrybutor tac ustawiony przy końcu taśmy jest całkowicie załadowany i nie może już przyjąć żadnej tacy.

Bezpieczeństwo

Informacje ogólne

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z najnowszymi standardami techniki. Spełniono przy tym wszelkie wymagania dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji. Mimo to jednak przy użytkowaniu urządzenia występują niebezpieczeństwa. Zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia mają za zadanie ułatwić ochronę personelu przed takimi zagrożeniami.

Zasady bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa zawarte w niniejszym rozdziale należy uważnie przeczytać i stosować je w eksploatacji.

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za przestrzeganie zawartych w niniejszej instrukcji obsługi zasad bezpieczeństwa.

Ostrzeżenia

Przestrzegać zawartych w tekście ostrzeżeń oznaczonych symbolem zagrożenia (trójkąt ostrzegawczy).

Przestrzegać tabliczek informacyjnych na urządzeniu. Nieczytelne, uszkodzone lub brakujące tabliczki natychmiast wymienić.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem przez wszystkie osoby obsługujące urządzenie.

Instrukcję obsługi należy przechowywać tak, aby była ona w każdej chwili dostępna dla personelu obsługującego.

O produkcie

Zastosowanie

Urządzenia wolno używać wyłącznie do przewidzianych celów.

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za jego prawidłowe i zgodne z przeznaczeniem stosowanie.

Warunki eksploatacji

Stosować urządzenie tylko w dozwolonych warunkach otoczenia.

Osoby używające urządzenie muszą być pouczone o sposobie jego obsługi i rozumieć niniejszą instrukcję obsługi.

Tabliczki informacyjne

Przestrzegać tabliczek informacyjnych na urządzeniu. Nieczytelne, uszkodzone lub brakujące tabliczki natychmiast wymienić.

Na urządzeniu umieszczone są następujące tabliczki informacyjne:

- naklejka "Uwaga, niebezpieczne napięcie elektryczne" wg DIN 4844-2 : 2004 na drzwiach szafki rozdzielczej

Wersja urządzenia ze stolikiem składanym

Na stoliku składanym umieszczona jest następująca tabliczka informacyjna:

- naklejka "Maksymalne, dopuszczalne obciążenie powierzchni wynosi 10 kg"

Wersja urządzenia z blatem podnoszonym

Na blacie podnoszonym umieszczona jest następująca tabliczka informacyjna:

- naklejka "Maksymalne, dopuszczalne obciążenie powierzchni wynosi 3 kg"

Wersja urządzenia z szufladą

We wnętrzu szuflady umieszczona jest następująca tabliczka informacyjna:

- naklejka "Maksymalne, dopuszczalne obciążenie powierzchni wynosi 10 kg"

Urządzenia zabezpieczające

Urządzenie wyposażone jest przynajmniej w wyłącznik awaryjny. Wyłącznik awaryjny wyłącza bieg taśmy przenośnikowej.

Urządzenie wyposażone jest w czujnik refleksyjny znajdujący się przy końcu taśmy. Czujnik refleksyjny przerywa bieg taśmy przenośnikowej na tak długo, jak długo jest zasłonięty.

Wersja urządzenia z wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym

Gniazda urządzenia wyposażone są przynajmniej w wyłącznik ochronny różnicowoprądowy (wyłącznik RCD).

Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

Urządzenie wyposażone jest w wyłącznik krańcowy, który wyłącza bieg taśmy przełącznikowej, jeśli przysunięty dystrybutor tac nie może już przyjąć żadnej tacy.

Urządzenie wyposażone jest w fotokomórkę przy końcu taśmy, która rozpoznaje nieopróżnione tace. Bieg taśmy przenośnikowej zostaje wstrzymany tak długo, jak długo przerwany jest promień światła fotokomórki.

Nie wyłączać urządzeń zabezpieczających. Nie używać urządzenia z uszkodzonymi lub wyłączonymi urządzeniami zabezpieczającymi.

Użytkownik jest odpowiedzialny za prawidłowe działanie urządzeń zabezpieczających.

Hamulce kół

Wersja urządzenia z kołami

Koła wyposażone są w hamulce. Natychmiast po zakończeniu transportu urządzenia należy zablokować hamulce, by zapobiec toczeniu się urządzenia.

Transport

Pionowa pozycja transportu

Wersja urządzenia z kołami

Urządzenie względnie komponenty urządzenia transportować zawsze w pozycji pionowej.

Transport samochodem ciężarowym lub dostawczym

Wersja urządzenia z kołami

Urządzenie transportować wyłącznie samochodami ciężarowymi lub dostawczymi z rampą rozładunkową. Rampa rozładunkowa nie może być nachylona pod kątem większym niż 10°.

Zabezpieczyć urządzenie przed przemieszczeniem się. Zabezpieczenie tylko za pomocą hamulców kół jest niedostateczne.

Na czas transportu zabezpieczyć urządzenie przed przechylaniem.

Stosować drążki zabezpieczające obite miękkim materiałem.

Rozpoczęcie eksploatacji

Przyłącze sieciowe

Wersja urządzenia z kołami

Napięcie sieciowe i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej muszą być zgodne z wartościami napięcia sieciowego gniazd przyłącza sieciowego w pomieszczeniu.

Nie stosować urządzenia z uszkodzoną izolacją kabla sieciowego lub wtyczki sieciowej.

Kabel odłączać ciągnąc wyłącznie za obudowę wtyczki sieciowej.

Obsługa i eksploatacja

Informacje ogólne

Osoba używająca urządzenie musi znać i potrafić ocenić związane z nim zagrożenia.

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne i intelektualne nie są ograniczone i pozwalają na obsługę urządzenia.

Urządzenie stosować tylko w nienagannym stanie.

W przypadku uszkodzenia urządzenia zabezpieczyć je przed przypadkowym użyciem i niezwłocznie zlecić naprawę jednemu z poniższych punktów:

- Przeszkolony przez firmę B.PRO personel własny
- Zewnętrzny, przeszkolony przez firmę B.PRO zakład serwisowy
- Serwis firmowy B.PRO

Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Istnieje niebezpieczeństwo wciągnięcia części ciała i luźnych części odzieży w bezpośredniej bliskości obracających się kół i wałów.

Wyłącznik awaryjny

Wyłącznik awaryjny musi być łatwo dostępny, a wszyscy użytkownicy powinni wiedzieć, gdzie się znajduje. W razie potrzeby przerywa on bieg taśmy przenośnikowej. Wyłącznika awaryjnego nie wolno używać do zwykłego wyłączania biegu taśmy przenośnikowej.

Wersja urządzenia z wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym

Gniazda urządzenia wyposażone są, w zależności od ich ilości, w jeden lub dwa wyłączniki ochronne różnicowoprądowe (wyłącznik RCD) w szafce rozdzielczej.

W przypadku uszkodzenia instalacji elektrycznej urządzeń peryferyjnych, np. przez prądy zakłóceniowe przy przewodzie ochronnym, urządzenia peryferyjne odłączane są od sieci przez wyłącznik(i) ochronne różnicowoprądowe.

Czujnik refleksyjny

Czujnik refleksyjny jest urządzeniem zabezpieczającym. Zatrzymuje bieg taśmy, jeśli zostanie zasłonięty, np. przez tacę. To zabezpieczenie, że przedmioty/tace, które nie zostały w porę odebrane, nie spadną na końcu taśmy na podłogę.

Obciążenie osprzętu

Wersja urządzenia ze stolikiem składanym

Domontowany stolik składany służy do przechowywania naczyń i/lub tac i nie może być obciążany ciężkimi przedmiotami.

Dopuszczalne obciążenie powierzchni wynosi 10 kg.

Siadanie na stoliku składanym jest zabronione.

Wersja urządzenia z blatem podnoszonym

Domontowany blat podnoszony służy do przechowywania lekkich przedmiotów (jak np. karty pacjentów) i nie może być obciążany ciężkimi przedmiotami.

Dopuszczalne obciążenie powierzchni wynosi 3 kg.

Wersja urządzenia z szufladą

Zintegrowana szuflada służy do przechowywania lekkich przedmiotów (jak np. karty pacjentów) i nie może być obciążana ciężkimi przedmiotami.

Dopuszczalne obciążenie powierzchni wynosi 10 kg.

Przemieszczanie

Wersja urządzenia z kołami

Przed każdym przemieszczeniem odłączyć wtyczkę sieciową. Usunąć luźne przedmioty z górnej części urządzenia. Podczas pchania urządzenia przedmioty znajdujące się na urządzeniu mogą się zsunąć.

Urządzenie pchać w dwie osoby (po jednej na każdej stronie czołowej urządzenia).

Urządzenie zachowuje stabilność na pochyłości do 10°. Urządzenie wolno przemieszczać tylko po powierzchniach o pochyłościach nieprzekraczających <10°.

Pchanie na pochyłościach może spowodować zarzucenie urządzenia na boki. Na pochyłościach urządzenie pchać w 4 osoby (po każdej stronie urządzenia jedna).

Jeżeli urządzenie stoi na pochyłości, należy oprócz zablokowania hamulców kół zabezpieczyć je w dodatkowy sposób (np. klinami) przed toczeniem.

Aby zmniejszyć możliwość uszkodzenia kół, należy unikać ich przeciążania:

- nie przemieszczać urządzenia z zablokowanymi hamulcami kół
- unikać uderzeń
- nie przejeżdżać przez progi lub stopnie
- nie przemieszczać urządzenia po nierównych podłożach

Pchać urządzenie, nie ciągnąć.

Urządzenie pchać zawsze oburącz. W zależności od ciężaru dostatecznie szybkie wyhamowanie urządzenia jedną ręką może być niemożliwe.

Należy uważać, aby nie przytrzasnąć ręki (niebezpieczeństwo zmiażdżenia) między urządzeniem a ścianą lub innymi przedmiotami (np. szafkami).

Wyłączanie

Wyłączanie urządzenia

Wyłączyć urządzenie wyłącznikiem głównym (ustawić na "0") oraz wyłączyć bezpiecznik w pomieszczeniu.

Wersja urządzenia z wtyczką sieciową

Wtyczkę sieciową odłączać tylko przy wyłączonym urządzeniu. W innym przypadku może dojść do uszkodzenia gniazda przyłącza sieciowego w pomieszczeniu oraz wtyczki urządzenia (stopnienie styków gniazda i wtyczki).

Wtyczkę sieciową odłączać ciągnąc wyłącznie za obudowę wtyczki sieciowej.

Czyszczenie i pielęgnacja

Higiena

Należy przestrzegać przepisów dyrektywy 93/43/EWG w sprawie higieny środków spożywczych oraz krajowych przepisów higienicznych.

Przyłącze sieciowe

Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie wyłącznikiem głównym.

Wersja urządzenia z wtyczką sieciową

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odłączyć wtyczkę sieciową.

Woda przedostająca się do urządzenia może spowodować zwarcie. W takim przypadku istnieje niebezpieczeństwo usterki. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Częstość czyszczenia

Urządzenie należy gruntowanie oczyszczać po każdym użyciu.

Sposób czyszczenia

Stosować tylko dozwolone sposoby czyszczenia.

Nieodpowiedni sposób czyszczenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Do czyszczenia nie stosować myjek parowych, myjek wysokociśnieniowych, natrysków wodnych i innych podobnych przyrządów czyszczących.

Taśmę płaską/pasy o przekroju okrągłym czyścić wyłącznie odcinkami przy wyłączonym napędzie.

W innym przypadku, w strefie wciągania taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym istnieje niebezpieczeństwo wciągnięcia, przytrzaśnięcia i zmiażdżenia części ciała i luźnych części odzieży.

Środki czyszczące – informacje ogólne

Nie stosować do czyszczenia przedmiotów metalowych. Przedmioty metalowe mogą uszkodzić urządzenie i spowodować jego korozję.

Do czyszczenia nie stosować spiczastych i ostrych przedmiotów. Mogą one uszkodzić urządzenie.

Środki czyszczące do elementów z tworzywa sztucznego

Nie stosować środków do szorowania. Środki do szorowania rysują powierzchnię.

Do przenośnika taśmowego nie stosować środków czyszczących zawierających następujące substancje (grozi uszkodzeniem!):

- etanol, izopropanol i wysokoprocentowe alkohole
- aceton
- benzyna do czyszczenia
- terpentyna
- estry kwasu octowego

woda

Po oczyszczeniu urządzenie starannie wysuszyć.

Woda wydostająca się z urządzenia podczas czyszczenia lub po jego zakończeniu może spowodować poślizgnięcie.

Wodę, która wypłynęła na podłogę należy dokładnie wytrzeć.

Konserwacja

Sprawdzenie działania urządzeń zabezpieczających

Po włączeniu urządzenia, użytkownik powinien sprawdzić działanie następujących urządzeń zabezpieczających urządzenie:

- wyłącznik awaryjny
- czujnik refleksyjny

Urządzenia z automatycznym układaniem tac

- fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac
- wyłącznik krańcowy do rozpoznawania w pełni naładowanego dystrybutora tac

W przypadku stwierdzenia usterki urządzenie należy niezwłocznie wyłączyć i zlecić naprawę jednemu z punktów serwisowych wymienionych w punkcie Naprawa.

Hamulce kół

Wersja urządzenia z kołami

Regularnie sprawdzać działanie hamulców kół.

W przypadku niedostatecznej skuteczności blokowania, należy zlecić wymianę uszkodzonego koła (kół) jednemu z upoważnionych punktów serwisowych.

↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Upoważnione osoby" na stronie 69.

Upoważnione osoby

Wszystkie prace konserwacyjne mogą być przeprowadzane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel fachowy.

↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Konserwacja" na stronie 66.

Naprawa

Upoważnione osoby

Do naprawy urządzenia uprawniony jest tylko odpowiednio przeszkolony personel fachowy.

↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Upoważnione osoby" na stronie 69.

Normy i dyrektywy

Przestrzegać obowiązujących norm, dyrektyw i zasad bezpieczeństwa.

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za przestrzeganie obowiązujących norm, dyrektyw i zasad bezpieczeństwa.

Transport

Kontrola i zgłaszanie uszkodzeń transportowych

☞ Urządzenie względnie komponenty urządzenia należy sprawdzić niezwłocznie po dostawie pod kątem uszkodzeń transportowych (kontrola wzrokowa).

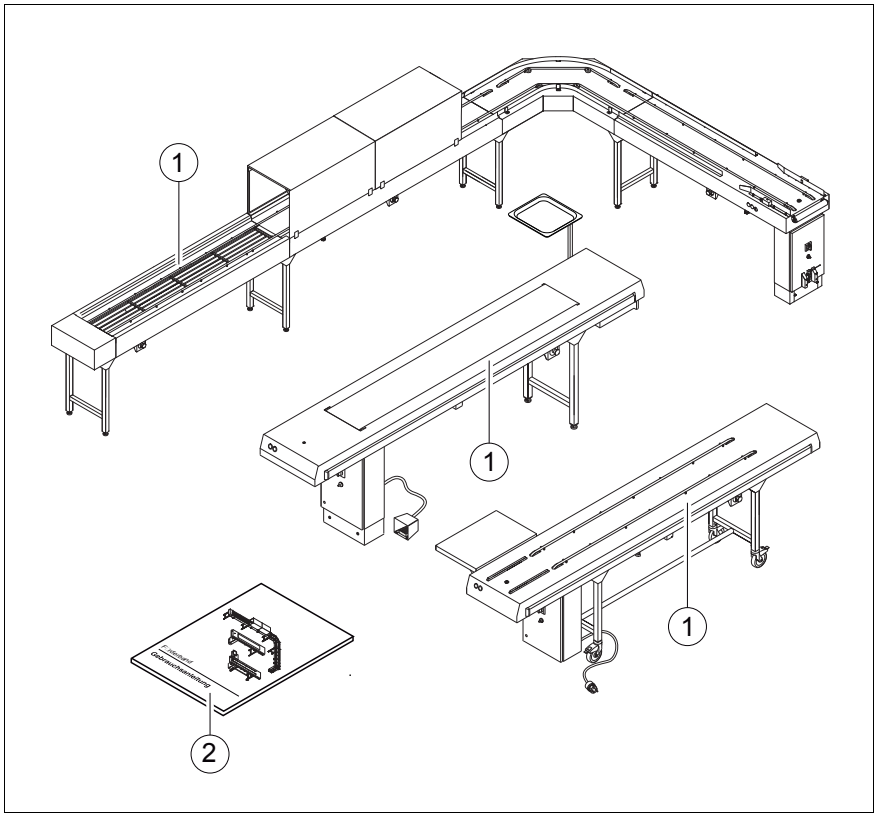
- Uszkodzenia transportowe należy udokumentować na dowodzie dostawy w obecności spedytora (opis uszkodzenia).
- Zażądać od spedytora potwierdzenia uszkodzeń (podpis).
- Zatrzymać urządzenie i zareklamować uszkodzenia w firmie B.PRO na podstawie dowodu dostawy.

  – lub –

  Odmówić przyjęcia urządzenia i przekazać je spedytorowi w celu zwrotu firmie B.PRO.

☞ Ten sposób postępowania zapewnia prawidłowe uregulowanie reklamacji. Zgłoszone później uszkodzenia transportowe muszą być odpowiednio uwiarygodnione przez odbiorcę urządzenia.

Zakres dostawy



(1) Przenośniki taśmowe GSPV, RSPV, RF (w zależności od wersji urządzenia, długości urządzenia i warunków panujących w miejscu montażu mogą składać się z większej liczby komponentów urządzenia)

(2) Instrukcja obsługi/Dokumentacja serwisowa

Szczegółowy zakres dostawy (liczba komponentów) i wersja urządzenia podane są w dokumentach dostawy.

Rozpakowanie

- Opakowanie transportowe otwierać w przewidzianych do tego celu miejscach. Nie rozrywać i nie rozcinać!
- Sprawdzić zakres dostawy.
- Zdjąć zastosowaną ewentualnie folię ochronną z urządzenia.

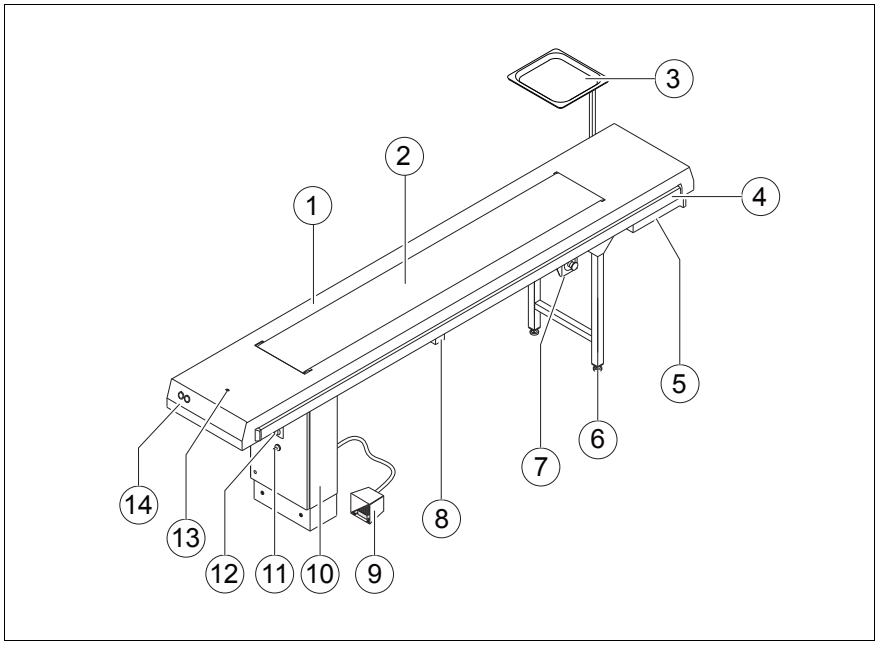
Usuwanie materiału opakowaniowego

☞ Materiał opakowaniowy nadaje się do recyklingu.

- Materiał opakowaniowy należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób nieszkodliwy dla środowiska.

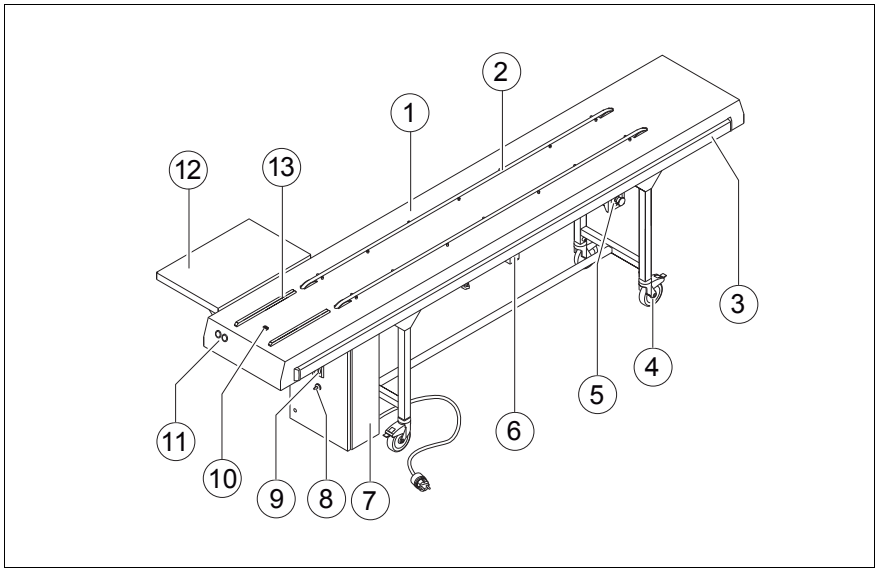
Przegląd

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV



(1) Korpus
(2) Taśma płaska
(3) Blat podnoszony (opcja)
(4) Profil ochronny (opcja)
(5) Szuflada na karty pacjentów (opcja)
(6) Noga, regulowana wysokość
(7) Wyłącznik awaryjny
(8) Gniazdo (opcja)
(9) Przycisk nożny do biegu taśmy (opcja)
(10) Szafka rozdzielcza
(11) Regulator prędkości
(12) Wyłącznik główny
(13) Czujnik refleksyjny
(14) Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy (transport tac)

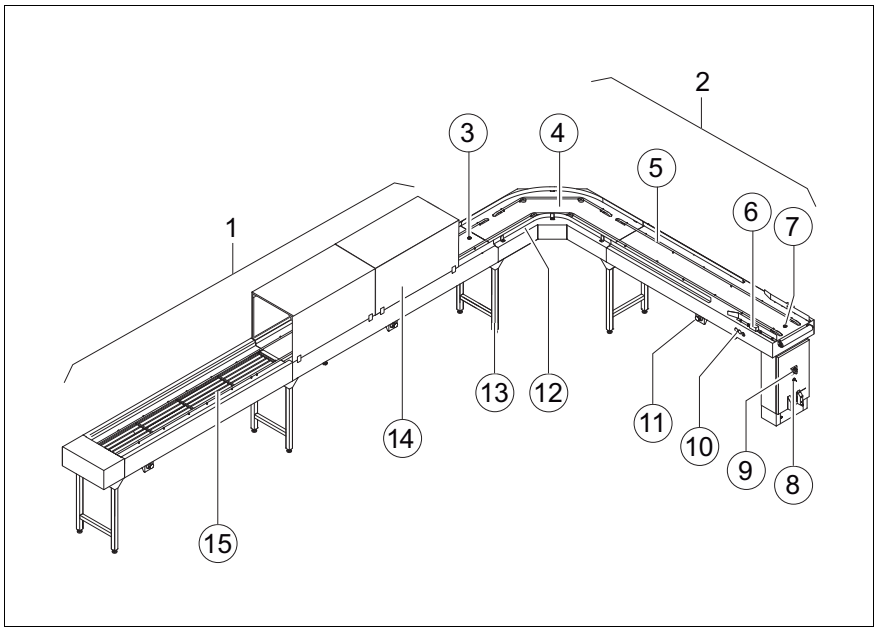
Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV



(1) Korpus
(2) Pas o przekroju okrągłym
(3) Profil ochronny (opcja)
(4) Koło skrętne z hamulcem koła (opcja)
(5) Wyłącznik awaryjny
(6) Gniazdo (opcja)
(7) Szafka rozdzielcza
(8) Regulator prędkości
(9) Wyłącznik główny
(10) Czujnik refleksyjny
(11) Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy
(12) Stolik składany (opcja)
(13) Prowadnica

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

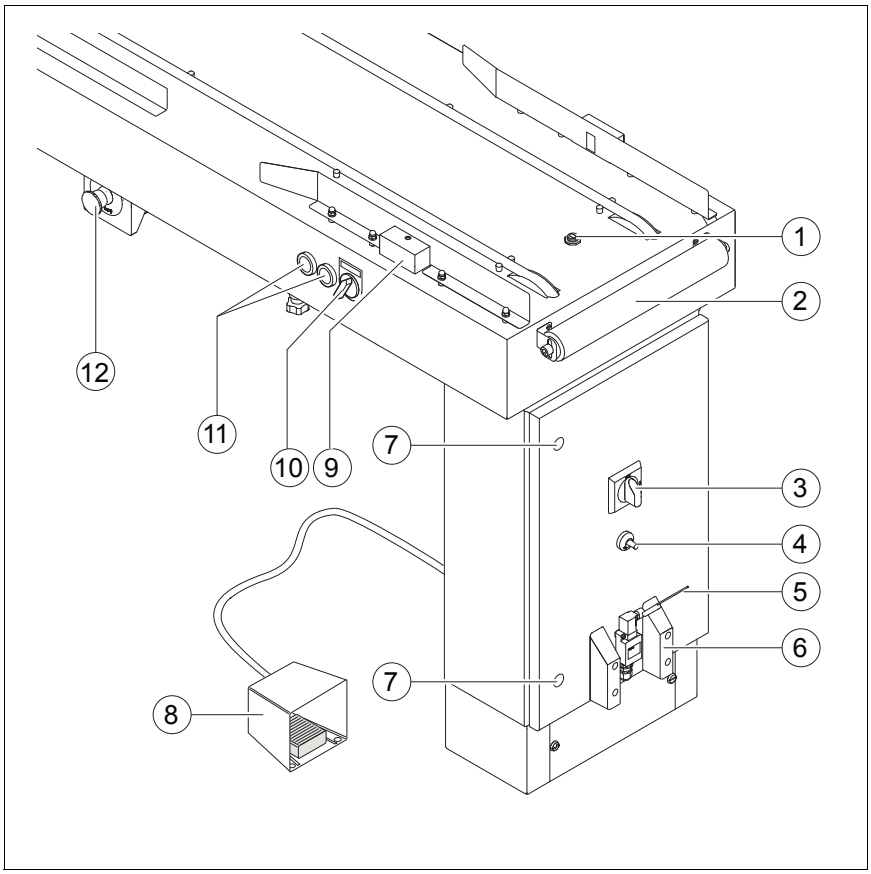
☞ Przenośniki taśmowe do zwrotu naczyń RF są zestawiane indywidualnie. Poniższy rysunek pokazuje typową wersję



(1) Strefa odkładania tac
(2) Strefa opróżniania tac
(3) Zakręt 90°
(4) Pas o przekroju okrągłym
(5) Fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac
(6) Czujnik refleksyjny
(7) Komponenty automatycznego układania
(8) Regulator prędkości
(9) Wyłącznik główny
(10) Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy
(11) Wyłącznik awaryjny
(12) Prowadnica boczna
(13) Noga, regulowana wysokość
(14) Tunel tłumiący dźwięk
(15) Strefa odkładania z rynienką na odpady i rusztem

Elementy obsługi/elementy funkcyjne – korpus

☞ Ilustracja na przykładzie przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF z automatycznym układaniem



(1) Czujnik refleksyjny
(2) Koło do układania tac
(3) Wyłącznik główny
(4) Regulator prędkości
(5) Wyłącznik krańcowy (tylko przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF)
(6) Listwa zderzakowa dla dystrybutora tac CCE-A
(7) Zamykanie szafki rozdzielczej
(8) Przycisk nożny do biegu taśmy (opcja)
(9) Fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac (tylko w wersji urządzenia z automatycznym układaniem)
(10) Przełącznik trybu przerywanego/trybu ciągłego (tylko przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF)
(11) Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy
(12) Wyłącznik awaryjny

Rozpoczęcie eksploatacji

Warunki eksploatacji

- ✓ Zdjęta folia ochronna i opakowanie z urządzenia
- ✓ Urządzenie stoi stabilnie i nie kołysze się
- ✓ Urządzenie nie ma żadnych wad i widocznych uszkodzeń
- ✓ Urządzenie jest w nienagannym stanie higienicznym
- ✓ Urządzenie uzyskało temperaturę pomieszczenia i jest suche
- ✓ Wyłącznik awaryjny odblokowany

Pierwsze włączenie

- ➨ Przed pierwszym włączeniem upewnić się, że przenośnik taśmowy został prawidłowo ustawiony i zmontowany.
- ➨ Przed pierwszym włączeniem upewnić się, że czujnik refleksyjny został nastawiony na stosowane tace.
  - ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Sprawdzenie działania czujnika refleksyjnego" na stronie 67.

Podłączenie urządzenia

Wersja urządzenia z kołami

⚠ Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia!
Może dojść do zwarcia, jeśli w strefach mokrych stosowane będą kable przedłużające.

- ➨ Nie stosować kabli przedłużających w strefach mokrych.

⚠ Przestroga!

Uszkodzenia!
Jeżeli urządzenie nie jest przystosowane do istniejącego napięcia sieciowego lub częstotliwości, może dojść do uszkodzenia instalacji elektronicznej urządzenia.

- ➨ Przed podłączeniem upewnić się, że napięcie sieciowe i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej są zgodne z wartościami przyłącza sieciowego w pomieszczeniu.

⚠ Przestroga!

Uszkodzenie instalacji elektrycznej urządzenia i gniazda w pomieszczeniu
Jeżeli podłączone urządzenia zewnętrzne nie zostaną wyłączone przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki sieciowej, to może dojść do uszkodzenia instalacji elektrycznej urządzenia lub gniazda sieciowego w pomieszczeniu.

- ➨ Przed podłączeniem upewnić się, że wyłącznik główny jest wyłączony.
- ➨ Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazda.
  Urządzenie jest gotowe do pracy.

Wersja urządzenia: stacjonarny przenośnik taśmowy

☞ Podłączenia do przyłącza sieciowego może dokonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk przy uwzględnieniu stosownych dyrektyw i zasad bezpieczeństwa.

↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Podłączanie przenośnika taśmowego" na stronie 60.

Obsługa i eksploatacja

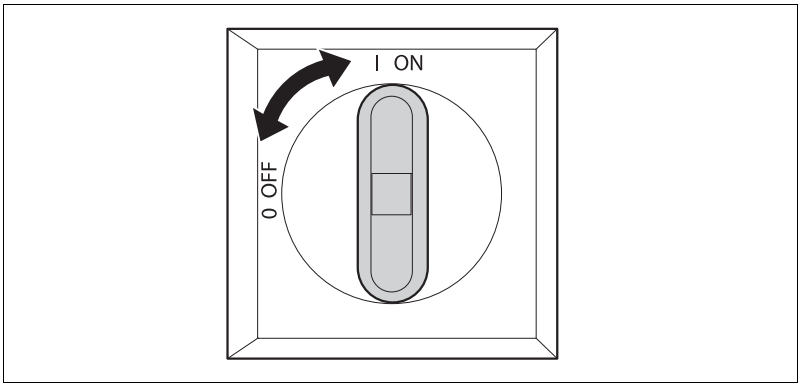
Włączanie/wyłączanie urządzenia

Włączanie urządzenia

☞ Zasilanie do opcjonalnie dostępnych gniazd, służących do podłączania urządzeń peryferyjnych doprowadzane jest przy pomocy wyłącznika głównego.

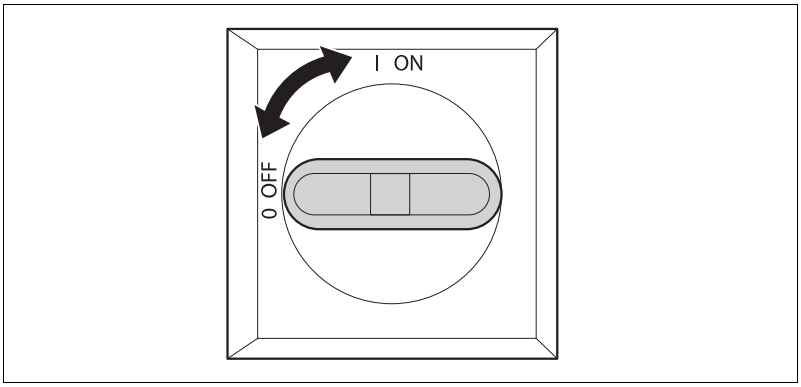
✓ Urządzenie podłączone do sieci

➨ Ustawić wyłącznik główny na **ON**.



Wyłączanie urządzenia

➨ Ustawić wyłącznik główny na **OFF** i w razie potrzeby zabezpieczyć kłódką przed ponownym włączeniem.



Włączanie/wyłączanie biegu taśmy

Włączanie biegu taśmy

☞ Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy znajduje się na końcu przenośnika taśmowego nad szafką rozdzielczą. Opcjonalnie urządzenie może posiadać dodatkowe Włączniki/Wyłączniki, np. na początku przenośnika taśmowego i/lub dodatkowy przycisk nożny. Przycisk nożny włącza bieg taśmy tylko wówczas, jeśli bieg taśmy został wcześniej włączony przy użyciu Włącznika.

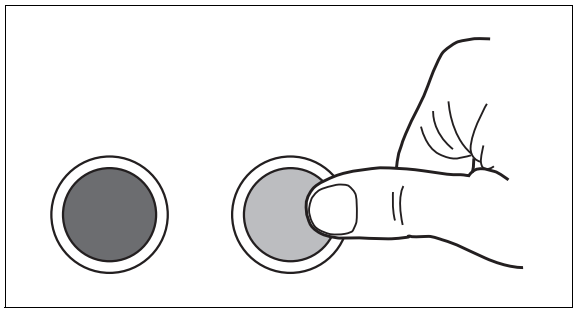
✓ Urządzenie podłączone do sieci

✓ Wyłącznik główny na **ON**

Wersja urządzenia z kołami

✓ Wszystkie hamulce kół zablokowane

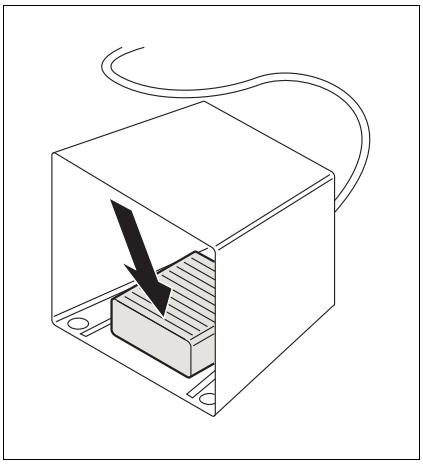
➨ Włączyć bieg taśmy przenośnikowej przy użyciu zielonego Włącznika (z prawej).
Przenośnik taśmowy pracuje.



Wersja urządzenia z przyciskiem nożnym

✓ Bieg taśmy przenośnikowej włączony został przy użyciu zielonego Włącznika i przerwany przyciskiem nożnym

➨ Nacisnąć przycisk nożny.



Bieg taśmy włącza się.

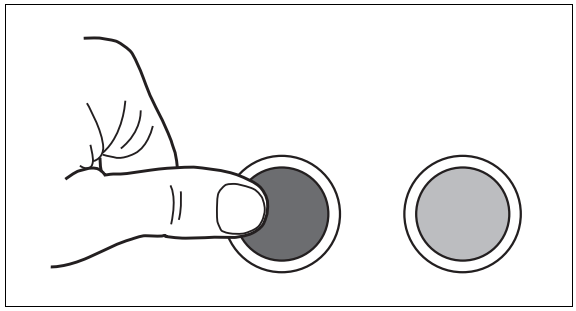
Wyłączanie biegu taśmy

☞ Włącznik/Wyłącznik biegu taśmy przenośnikowej znajduje się na końcu przenośnika taśmowego nad szafką rozdzielczą.

☞ Opcjonalnie urządzenie może posiadać dodatkowe Włączniki/Wyłączniki, np. na początku przenośnika taśmowego i/lub dodatkowy przycisk nożny.

☞ W zależności od wersji urządzenia i ustawienia bieg taśmy jest automatycznie przerywany lub wyłączany przez układ sterowania urządzenia, jeśli wystąpią jakieś określone stany urządzenia.

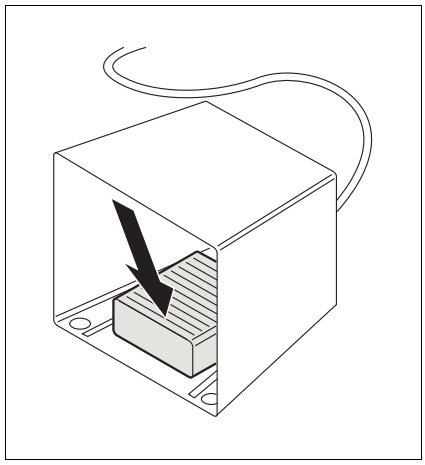
➨ Wyłączyć bieg taśmy przy użyciu czerwonego Wyłącznika (z lewej).
Bieg taśmy wyłącza się.



Wersja urządzenia z przyciskiem nożnym

✓ Taśma płaska/pasy o przekroju okrągłym pracują

➨ Nacisnąć przycisk nożny.



Bieg taśmy wyłącza się.

Obsługa wyłącznika awaryjnego

Włączanie wyłącznika awaryjnego

☞ Wyłącznik awaryjny znajduje się standardowo na początku przenośnika taśmowego z boku pod strefą odkładania tac. W urządzeniach bez automatycznego układania kolejny wyłącznik awaryjny znajduje się po stronie przedniej przy końcu taśmy. Opcjonalnie można zamontować dodatkowe wyłączniki awaryjne.

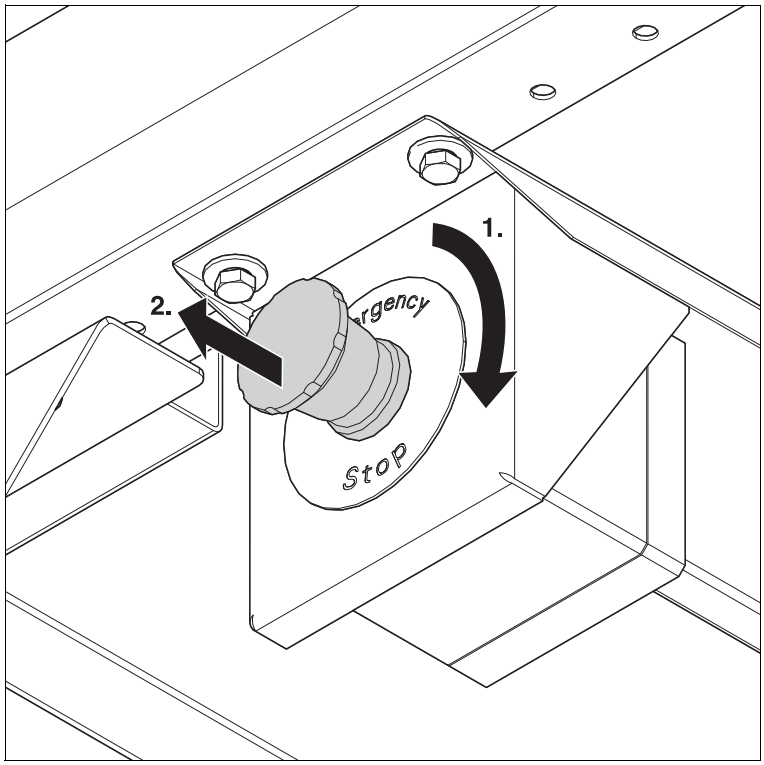
☞ Wyłącznik awaryjny można włączyć wyłącznie w sytuacjach, kiedy dalsza praca urządzenia mogłaby prowadzić bezpośrednio do uszkodzenia urządzenia lub spowodować obrażenia ciała.

➨ Nacisnąć wyłącznik awaryjny.
Bieg taśmy zostaje wyłączony. Główka wyłącznika blokuje się w wciśniętej pozycji. Urządzenie i opcjonalne gniazda dla urządzeń peryferyjnych są nadal zasilane prądem.

Odblokowanie wyłącznika awaryjnego

✓ Ustalona przyczyna wyłączenia awaryjnego i usunięte usterki

➨ Przekręcić wyłącznik awaryjny zgodnie z ruchem wskazówek zegara (1.). Główka wyłącznika wyskakuje z powrotem (2.), zwalnia się blokada główki wyłącznika.



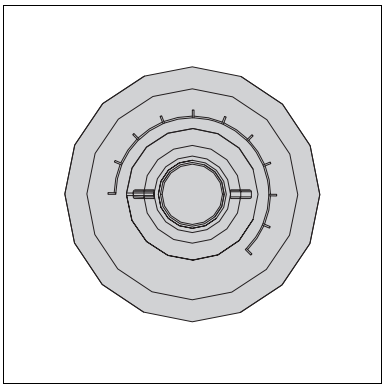
Wyłącznik awaryjny jest odblokowany.

Bieg taśmy przenośnika taśmowego może być ponownie włączony Włącznikiem.

Ustawianie prędkości przenośnika

☞ Prędkość biegu taśmy urządzenia regulowana jest płynnie od 2,5 do 12 m/min.

➨ Ustawić żądaną prędkość na potencjometrze. Kręcić w prawo do maksimum 12 m/min, a w lewo do minimum 2,5 m/min.



Przystawianie/odstawianie dystrybutora

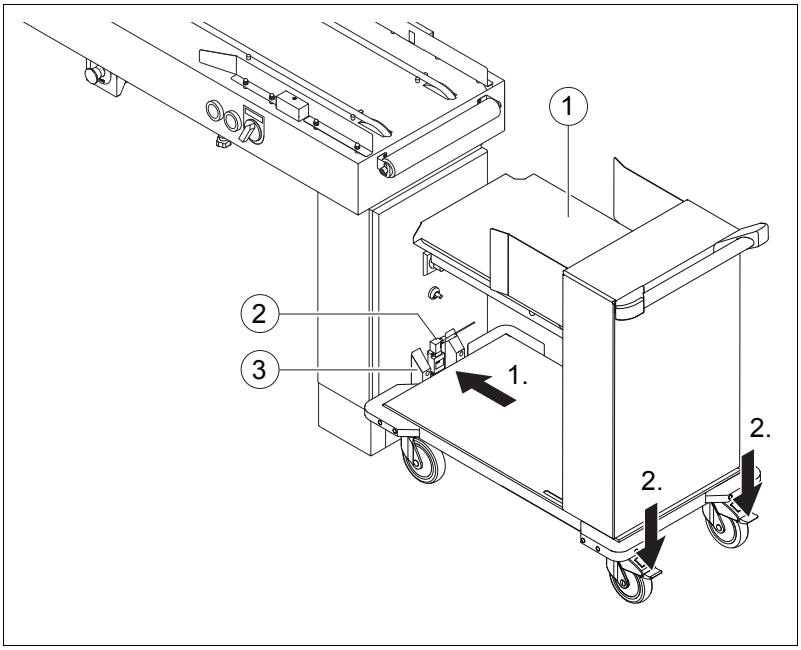
Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF z automatycznym układaniem

☞ Do automatycznego układania opróżnionych tac z wykorzystaniem koła na końcu przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF, dystrybutor tac CCE-A musi zostać dosunięty do obu listew zderzakowych przy szafce rozdzielczej przenośnika taśmowego.

☞ Im więcej ładunku na platformie dystrybutora tac, tym coraz niżej się ona opuszcza, aż w końcu – przy pełnym ładunku – uruchamia wyłącznik krańcowy zatrzymujący bieg taśmy. Ponowne włączenie biegu taśmy musi odbyć się ręcznie przez naciśnięcie Włącznika.

➨ Dosunąć dystrybutor do listwy zderzakowej (1.).

➨ Zablokować hamulce kół dystrybutora tac (2.).



Włączanie/wyłączanie trybu przerywanego

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF z trybem przerywanym bez automatycznego układania

ℹ Przy włączonym trybie przerywanym przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym pracuje w strefie odkładania tac w sposób ciągły. Jeśli jakaś taca zostanie odłożona, jest transportowana do początku strefy opróżniania tac. Tam fotokomórka rejestruje obecność tacy i włącza napęd taśmy w strefie opróżniania tac na tak długo, aż taca przesunie się o długość jednej tacy ze strefy odkładania.

☞ W trybie przerywanym bieg taśmy całego przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF wyłączany jest, gdy:

- zostanie wciśnięty wyłącznik awaryjny.
- zostanie wciśnięty Wyłącznik.

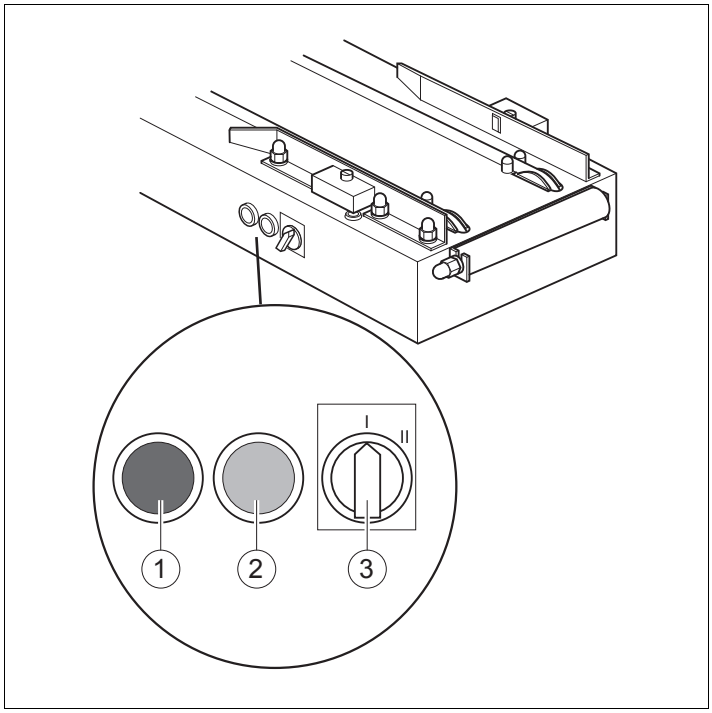
☞ Bieg taśmy całego przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF zostaje przerwany, jeśli czujnik refleksyjny jest zasłonięty. Jak tylko czujnik refleksyjny zostanie odsłonięty, taśma włącza się ponownie.

☞ Przełącznik trybu przerywanego ma dwa ustawienia:

- Ustawienie I: tryb przerywany WŁĄCZONY (przerywany bieg taśmy)
- Ustawienie II: tryb przerywany WYŁĄCZONY (ciągły bieg taśmy)

✓ Czujnik refleksyjny ustawiony

➨ Ustawić przełącznik trybu przerywanego na **I** (tryb przerywany WŁĄCZONY).



Przenośnik taśmowy pracuje w trybie przerywanym.

– lub –

➨ Ustawić przełącznik trybu przerywanego na II (tryb przerywany WYŁĄCZONY).
Przenośnik taśmowy pracuje w trybie ciągłym.

Włączanie/wyłączanie automatycznego układania

Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

i W przypadku przenośników taśmowych do zwrotu naczyń RF z automatycznym układaniem, obydwa rodzaje pracy – tryb przerywany i automatyczne układanie – są ze sobą połączone. Przy włączonym automatycznym układaniu przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym pracuje w sposób ciągły w strefie odkładania tac, a w strefie opróżniania tac przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym pracuje w trybie przerywanym. Automatyczne układanie służy do automatycznego układania opróżnionych tac przy końcu taśmy na przysuniętym dystrybutorze tac CCE-A.

☞ W trybie przerywanym z automatycznym układaniem bieg taśmy całego przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF wyłączany jest, gdy:

- zostanie wciśnięty wyłącznik awaryjny.
- zostanie wciśnięty Wyłącznik.
- przystawiony dystrybutor tac nie może przyjąć żadnej kolejnej tacy.

☞ Bieg taśmy zostaje przerwany, jeśli fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac rozpozna jakąś nieopróżnioną tacę na końcu taśmy. Jak tylko taca zostanie opróżniona, taśma włącza się ponownie.

☞ Przełącznik trybu przerywanego ma dwa ustawienia:

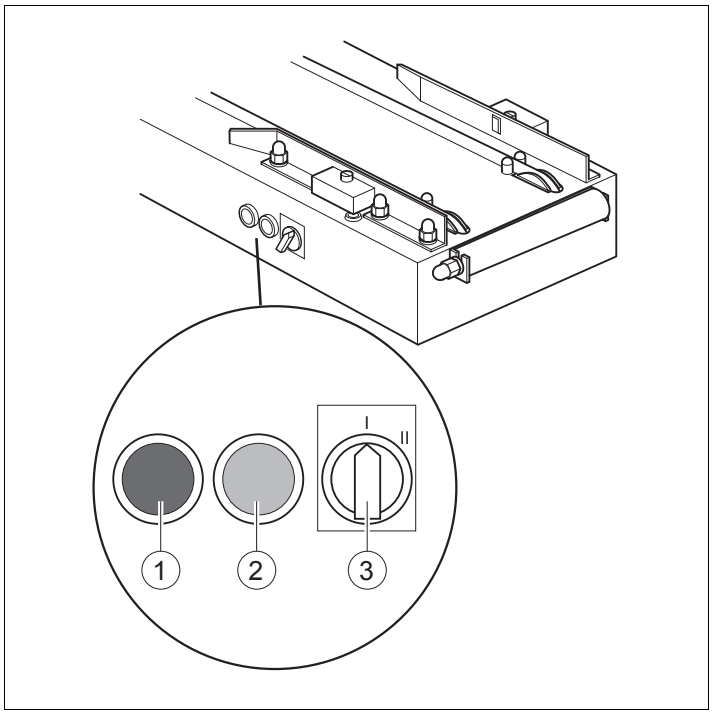
- Ustawienie I: tryb przerywany i automatyczne układanie WŁĄCZONE (przerywany bieg taśmy)
- Ustawienie II: tryb przerywany i automatyczne układanie WYŁĄCZONE (ciągły bieg taśmy)

✓ Dystrybutor tac CCE-A przystawiony do przenośnika taśmowego

✓ Zablokowane hamulce kół dystrybutora tac CCE-A

✓ Ustawione fotokomórki do rozpoznawania nieopróżnionych tac

➥ Ustawić przełącznik trybu przerywanego na **I** (tryb przerywany WŁĄCZONY).



Przenośnik taśmowy pracuje w trybie przerywanym z automatycznym układaniem.

– lub –

✓ Czujnik refleksyjny ustawiony

➥ Ustawić przełącznik trybu przerywanego na **II** (tryb przerywany i automatyczne układanie WYŁĄCZONE).
Przenośnik taśmowy pracuje w trybie ciągłym. Opróżnione tace muszą zostać zdjęte ręcznie z przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF.

Obsługa stolika składanego

Wersja urządzenia ze stolikiem składanym

ℹ Stoliki składane mogą być zamocowane w dowolnym miejscu na boku korpusu i są przy dostawie montowane fabrycznie.

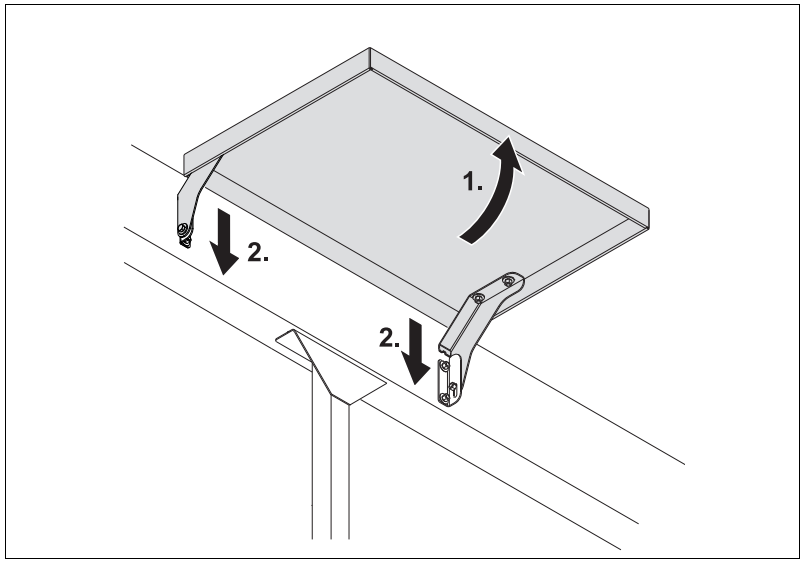
⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo na skutek przeciążenia
Przeciążenie może prowadzić do nagłego złożenia się stolika składanego. Znajdujące się na nim przedmioty mogą spaść, co może spowodować szkody rzeczowe i/lub obrażenia ciała.

➥ Maksymalne obciążenie powierzchni stolika składanego wynosi 10 kg.

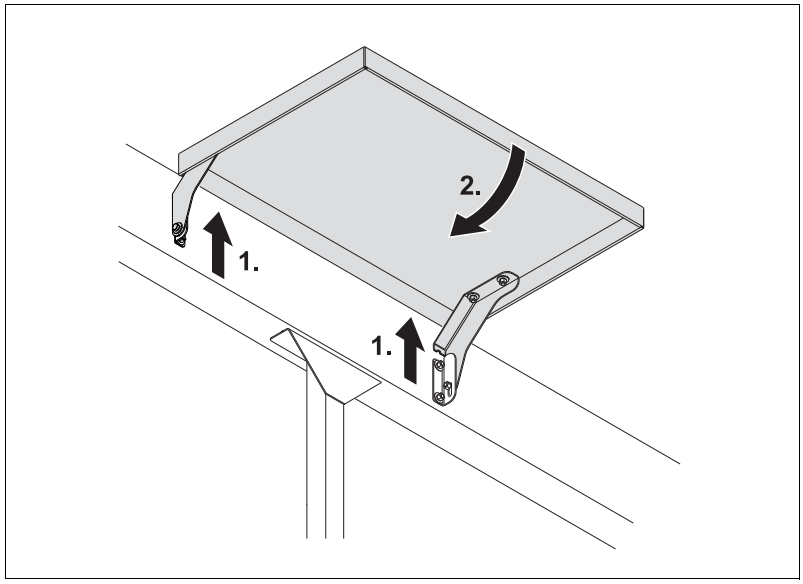
Rozkładanie stolika składanego

- Stolik składany rozłożyć poziomo w górę. Podnieść przy tym blat stolika w górę, aż do oporu w otworach podłużnych mocowania (1).
- Zsunąć w dół stolik składany i zatrzasnąć obydwie blokady (2).
- Sprawdzić ponownie, czy obie blokady się zatrzasnęły i w razie potrzeby poprawić blokadę.



Składanie stolika składanego

- Ponieść od tyłu stolik składany, aż zwolnią się blokady mocowania (1.).
- Złożyć w dół stolik składany. Zsunąć go przy tym w dół w otworach podłużnych mocowania (2.).



Obsługa blatu podnoszonego

Wersja urządzenia z blatem podnoszonym

i Blaty podnoszone służą np. do przechowywania kart pacjentów, a ich wysokość można regulować.

☞ Szalkę blatu podnoszonego można zdjąć.

⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo na skutek przeciążenia
Przeciążenie może prowadzić do nagłego złożenia się blatu podnoszonego. Znajdujące się na nim przedmioty mogą spaść, co może spowodować szkody rzeczowe i/lub obrażenia ciała.

➨ Maksymalne obciążenie powierzchni blatu podnoszonego wynosi 3 kg.

Przestawianie wysokości blatu podnoszonego

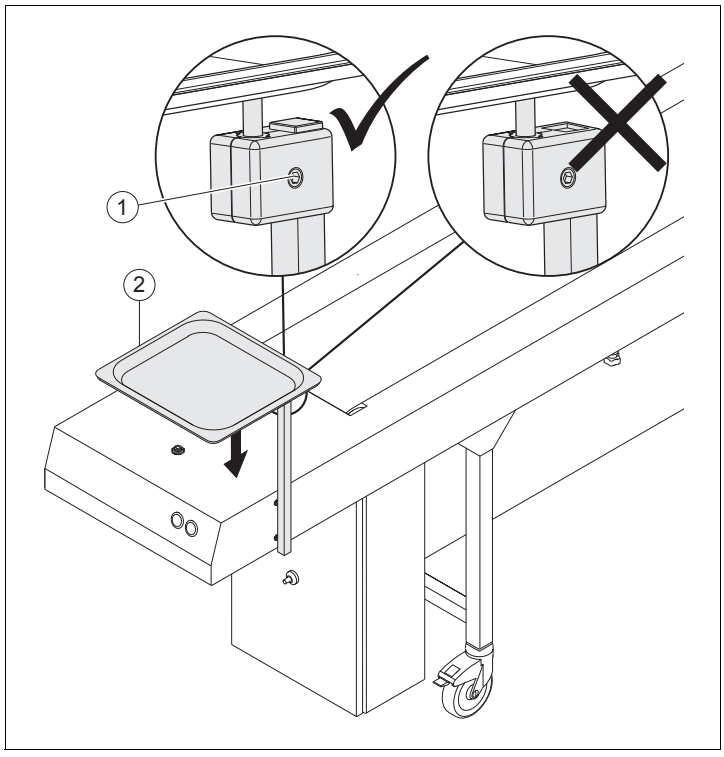
⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo złożenia się na skutek nieprawidłowego montażu
Mocowanie blatu podnoszonego jest tak skonstruowane, że optymalne przenoszenie siły ma miejsce wtedy, kiedy rura czworokątna wystaje u góry przynajmniej 2 cm z mocowania.
We wszystkich innych przypadkach może dojść do złożenia się blatu podnoszonego na skutek odkształcenia materiału – również poniżej maksymalnego, dopuszczalnego obciążenia.

➨ Przy przestawianiu wysokości uważać, by rura czworokątna wystawała u góry z mocowania z tworzywa sztucznego.

➨ Poluzować śrubę (1).

➨ Ustawić blat podnoszony (2) na żądaną wysokość.



➨ Dokręcić śrubę (1).

Porcjowanie potraw

Wersja urządzenia: przenośnik taśmowy GSPV lub przenośnik taśmowy RSPV

☞ W celu dokonania porcjowania potraw inne, załadowane naczyniami i potrawami urządzenia systemu (np. dystrybutor koszy, dystrybutor talerzy oraz wózek do wydawania potraw) muszą podjechać z boku do przenośnika taśmowego. Jeśli przenośnik taśmowy wyposażony jest w opcjonalne gniazda, urządzenia zewnętrzne mogą zostać do nich podłączone.

☞ Bieg taśmy przenośnikowej zostaje włączony zielonym Włącznikiem

↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23.

☞ Bieg taśmy może zostać przerwany i ponownie włączony przy użyciu przycisku nożnego, jeśli został wcześniej włączony Włącznikiem.

☞ Bieg taśmy zostaje przerwany, jak tylko czujnik refleksyjny znajdujący się przy końcu taśmy zostanie zasłonięty, np. przez tacę.

✓ Urządzenie podłączone do sieci

✓ Wyłącznik główny na ON

✓ Zewnętrzne urządzenia wyłączone

➨ Ustawić urządzenia zewnętrzne (np. dystrybutor i wózek do wydawania potraw) z boku przenośnika taśmowego.

➨ Podłączyć do sieci urządzenia zewnętrzne (np. dystrybutor i wózek do wydawania potraw) i włączyć je.

➨ Włączyć bieg taśmy przenośnikowej przy użyciu zielonego Włącznika (z prawej).
Bieg taśmy przenośnikowej zostaje włączony.

➨ W razie potrzeby dopasować szybkość taśmy.

↳ Podrozdział "Ustawianie prędkości przenośnika" na stronie 26.

➨ Położyć tace na przenośniku taśmowym.

➨ Położyć naczynia i potrawy na tacach na przenośniku taśmowym.

Przemieszczanie urządzenia w inne miejsce

Wersja urządzenia z kołami

✓ Wyłączony bieg taśmy

✓ Na urządzeniu nie ma żadnych przedmiotów

✓ Cztery osoby

✓ Domontowany stolik składany (opcja) jest złożony

➨ Wyłączyć znajdujące się ewentualnie przy urządzeniu urządzenia zewnętrzne, odłączyć od zasilania i odsunąć od przenośnika taśmowego.

➨ Wyłącznik główny urządzenia ustawić na OFF, by wyłączyć urządzenie.

↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie urządzenia" na stronie 22.

➨ Odłączyć wtyczkę sieciową przenośnika taśmowego od sieci.

↳ Podrozdział "Wyłączanie urządzenia" na stronie 35.

☞ Jeżeli trasa przejazdu jest nierówna, należy przedsięwziąć odpowiednie kroki.

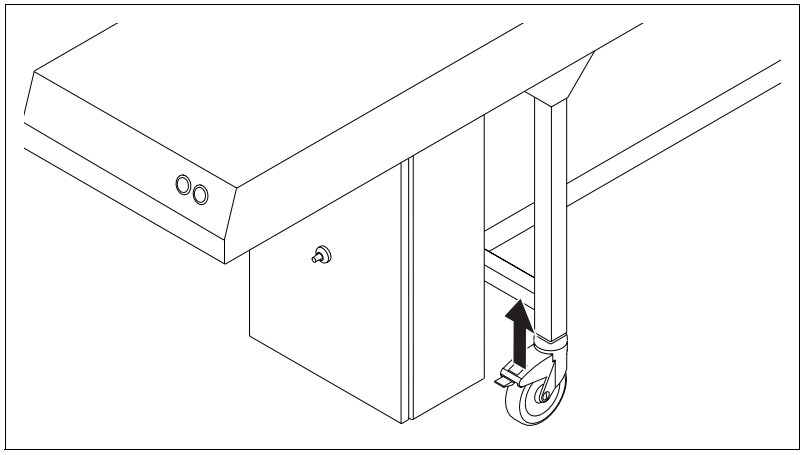
↳ Rozdział "Przejeżdżanie przez pochyłości i zagłębienia" na stronie 34.

⚠ Ostrzeżenie!

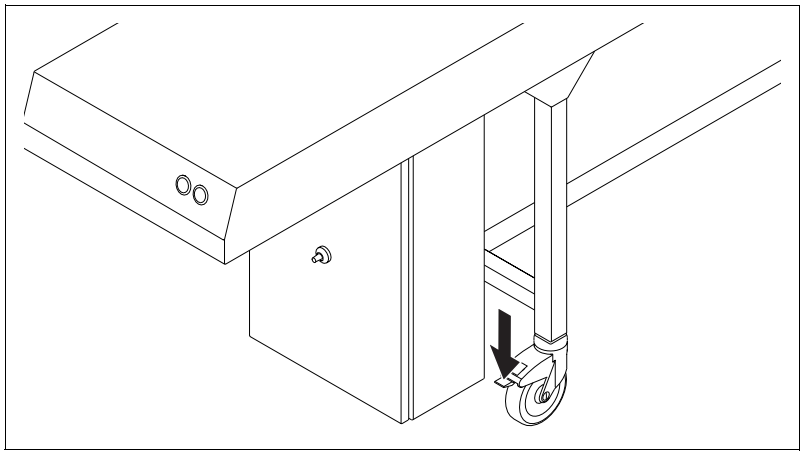
Niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia dłoni!
Przy przesuwaniu urządzenia kończyny mogą znaleźć się między przenośnikiem taśmowym a ścianą lub innymi przedmiotami.

- Urządzenie pchać za korpus tak, aby ręce znajdowały się w wystarczającej odległości od ściany i innych przedmiotów i by nie mogły zostać przytrzaśnięte.

- Zwolnić hamulce kół.



- W cztery osoby ostrożnie przemieścić urządzenie w nowe miejsce.
- Zablokować hamulce kół.



Przejeżdżanie przez pochyłości i zagłębienia

Wersja urządzenia z kołami

⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo przewrócenia urządzenia!
Przy jeździe po pochyłości urządzenie może się przewrócić.

- Nigdy nie przemieszczać urządzenia po powierzchniach (np. rampach) o pochyleniu >10°.

⚠ Ostrzeżenie!

Niewystarczająca skuteczność hamulców kół!
Skuteczność hamulców kół może nie być na rampach zagwarantowana.
Urządzenie może ruszyć i zranić osoby.

- Przy odstawianiu urządzenia na rampie zablokować hamulce kół i zabezpieczyć dodatkowo przed toczeniem (np. klinami).

⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo zarzucenia urządzenia na boki!
Na pochyłościach może dojść do nagłego zarzucenia urządzenia na boki.

- Na pochyłościach urządzenie pchać w co najmniej w 4 osoby (po każdej stronie urządzenia jedna).

✓ Na urządzeniu nie ma żadnych przedmiotów
✓ Odłączona wtyczka sieciowa
✓ 4 osoby

- Sprawdzić, czy urządzenie można bezpiecznie przepchnąć przez pochyłość lub zagłębienie.
- Pchać urządzenie ostrożnie w 4 osoby (po każdej stronie urządzenia jedna).

Wyłączanie

Wyłączanie urządzenia

- Wyłączyć bieg taśmy przenośnikowej przy użyciu czerwonego Wyłącznika (z lewej).
  ↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23.
  Przenośnik taśmowy nie pracuje.
- Wyłączyć ewentualnie dosunięte i/lub podłączone do urządzenia urządzenia zewnętrzne, odłączyć od zasilania i odsunąć od przenośnika taśmowego.
  ↳ Patrz instrukcja obsługi urządzeń zewnętrznych.
- Ustawić wyłącznik główny na **OFF** i zabezpieczyć kłódką przed ponownym włączeniem.
  ↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie urządzenia" na stronie 22.

Wersja urządzenia z kołami

- Odłączyć wtyczkę sieciową przenośnika taśmowego od sieci.

Pomoc w razie problemów

Brak napięcia sieciowego w urządzeniu

Przyczyna	Postępowanie
Wyłączony wyłącznik główny (ustawiony na OFF).	➨ Włączyć wyłącznik główny. ↳ Rozdział "Włączanie/wyłączanie urządzenia" na stronie 22.
Przerwane połączenie w pomieszczeniu.	➨ Sprawdzić połączenie w pomieszczeniu.
Uszkodzenie/wyłączenie bezpiecznika w budynku.	➨ Sprawdzić i w razie potrzeby włączyć/wymienić bezpiecznik w pomieszczeniu.
Uszkodzony układ elektroniczny urządzenia.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Wersja urządzenia z kołami

Przyczyna	Postępowanie
Odłączona wtyczka sieciowa.	➨ Włożyć wtyczkę sieciową urządzenia do gniazda sieciowego w pomieszczeniu. ↳ Podrozdział "Podłączenie urządzenia" na stronie 20.

Brak napięcia sieciowego w gniazdach urządzenia, napięcie sieciowe w urządzeniu

Przyczyna	Postępowanie
Uszkodzony układ elektroniczny urządzenia.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Wersja urządzenia z wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym

Przyczyna	Postępowanie
Zadziałał wyłącznik ochronny różnicowoprądowy.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Przenośnik taśmowy nie pracuje – silnik nie pracuje

Przyczyna	Postępowanie
Zasłonięty, ubrudzony, przestawiony lub uszkodzony czujnik refleksyjny.	➨ Odsłonić, wyczyścić, ustawić czujnik refleksyjny lub zlecić jego wymianę wykwalifikowanemu personelowi. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Ustawianie czujnika refleksyjnego" na stronie 64.
Włączony wyłącznik awaryjny.	➨ Ustalić przyczynę wyłączenia awaryjnego i usunąć usterkę. ➨ Odblokować wyłącznik awaryjny. ↳ Rozdział "Obsługa wyłącznika awaryjnego" na stronie 25.
Zadziałał wyłącznik samoczynny silnikowy.	➨ Przerwać pracę na 30 minut. ➨ Wyłączyć bieg taśmy przenośnikowej używając Włącznika/Wyłącznika. ➨ Sprawdzić/zmniejszyć naprężenie pasów o przekroju okrągłym lub taśmy płaskiej. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Sprawdzanie naprężenia taśmy płaskiej" na stronie 67.

Wersja urządzenia z przyciskiem nożnym

Przyczyna	Postępowanie
Bieg taśmy przenośnikowej wyłączony przyciskiem nożnym.	➨ Włączyć bieg taśmy przenośnikowej przyciskiem nożnym. ↳ Rozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23.

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF: wersja urządzenia z trybem przerywanym

Przyczyna	Postępowanie
Włączony tryb przerywany.	➨ Przełączyć na tryb ciągły. ↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie trybu przerywanego" na stronie 27.
Ubrudzona lub uszkodzona fotokomórka do rozpoznawania tac przy przekazywaniu ich z taśmy w strefie odkładania tac na taśmę w strefie opróżniania tac.	➨ Wyczyścić fotokomórkę. ↳ Podrozdział "Czyszczenie urządzenia" na stronie 43. ➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

Przyczyna	Postępowanie
Zasłonięta, ubrudzona, przestawiona lub uszkodzona fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac.	➨ Odsłonić, wyczyścić, ustawić fotokomórkę lub zlecić jej wymianę wykwalifikowanemu personelowi. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Sprawdzenie działania fotokomórki" na stronie 67.
Zadziałał wyłącznik krańcowy automatycznego układania.	➨ Dosunąć pusty dystrybutor tac do przenośnika taśmowego. ➨ Włączyć bieg taśmy Włącznikiem. ↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23.

Przycisk nożny nie włącza pracy przenośnika

Wersja urządzenia z przyciskiem nożnym

Przyczyna	Postępowanie
Bieg taśmy przenośnikowej wyłączony przy użyciu Włącznika/Wyłącznika.	➨ Włączyć bieg taśmy przenośnikowej używając Włącznika/Wyłącznika. ↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23.
Zasłonięty, ubrudzony lub źle ustawiony czujnik refleksyjny.	➨ Odsłonić, wyczyścić lub ustawić czujnik refleksyjny. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Ustawianie czujnika refleksyjnego" na stronie 64.
Uszkodzony czujnik refleksyjny lub układ elektroniczny urządzenia.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Przenośnik taśmowy nie pracuje lub pracuje nierównomiernie – silnik pracuje

Przyczyna	Postępowanie
Taśma płaska lub pasy o przekroju okrągłym ześlizgują się.	➨ Zatrzymać bieg taśmy przenośnikowej. ↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23. ➨ Zdjąć tace/przedmioty z przenośnika taśmowego. ➨ Wyczyścić pas o przekroju okrągłym/taśmę płaską. ↳ Rozdział "Czyszczenie i pielęgnacja" na stronie 42. – lub – Naprężyć pas o przekroju okrągłym/taśmę płaską. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Sprawdzanie naprężenia taśmy płaskiej" na stronie 67.

Przenośnik taśmowy pracuje za szybko/za wolno

Przyczyna	Postępowanie
Za wysokie/za niskie ustawienie regulatora prędkości.	➨ Wyregulować prędkość regulatorem prędkości na żądaną wartość. ↳ Podrozdział "Ustawianie prędkości przenośnika" na stronie 26.

Taśma płaska nie przesuwa się centralnie

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

Przyczyna	Postępowanie
Koło zwrotne ustawione skośnie.	➨ Ustawić bieg taśmy płaskiej. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Sprawdzanie biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym" na stronie 66.

Tace zachodzą na siebie/ustawiają się krzywo

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV i przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

Przyczyna	Postępowanie
Ubrudzone pasy o przekroju okrągłym.	➨ Wyczyścić pasy o przekroju okrągłym. ↳ Podrozdział "Czyszczenie taśmy płaskiej/pasa o przekroju okrągłym" na stronie 43.
Różnie naprężone pasy o przekroju okrągłym.	➨ Sprawdzić/skorygować naprężenie pasów o przekroju okrągłym. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Sprawdzanie naprężenia pasa o przekroju okrągłym" na stronie 67.
Zbyt małe odstępy między tacami.	➨ Trzymać większe odstępy.
Zastosowano niewłaściwe tace.	➨ Stosować zalecane tace.

Nie działa automatyczne układanie

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF: Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

Przyczyna	Postępowanie
Nieopróżniona taca.	➨ Opróżnić tacę.
Zadziałał wyłącznik krańcowy automatycznego układania.	➨ Dosunąć pusty dystrybutor tac do urządzenia. ↳ Rozdział "Przystawianie/odstawianie dystrybutora" na stronie 26.
Uszkodzony wyłącznik krańcowy automatycznego układania.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Nie działa tryb przerywany

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF: wersja urządzenia z trybem przerywanym

Przyczyna	Postępowanie
Uszkodzona fotokomórka do rozpoznawania tac przy przekazywaniu ich z taśmy w strefie odkładania tac na taśmę w strefie opróżniania tac.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.
Uszkodzony układ elektroniczny urządzenia.	➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Korozja na elementach ze stali szlachetnej

Przyczyna	Postępowanie
Nieodpowiednie obchodzenie się z urządzeniem/nieodpowiednia pielęgnacja.	➨ Usunąć ogniska korozji. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Usuwanie ognisk korozji ze stali szlachetnej" na stronie 68. ➨ Zwracać uwagę na właściwe obchodzenie się z urządzeniem/właściwą pielęgnację.

Zewnętrzne uszkodzenie urządzenia

Przyczyna	Postępowanie
Uszkodzenia powstałe w transporcie, przy przemieszczaniu lub przez działanie czynników zewnętrznych.	➨ Wyłączyć urządzenie. ↳ Rozdział "Wyłączanie" na stronie 35. ➨ Zabezpieczyć urządzenie przed przypadkowym włączeniem. ➨ Zawiadomić jednostkę odpowiedzialną za naprawę. ↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Naprawa" na stronie 69.

Czyszczenie i pielęgnacja

Stal szlachetna

Powierzchnie ze stali nierdzewnej utrzymywać zawsze w czystym, suchym stanie i zapewnić im swobodny dopływ powietrza.

Regularnie usuwać kamień, tłuszcz, skrobię i osady białkowe. Pod takimi warstwami może dochodzić do korozji wywoływanej brakiem dopływu powietrza.

Części ze stali nierdzewnej nie mogą się przez dłuższy czas stykać ze stężonymi kwasami, przyprawami, solą itp. Kontakt z tymi substancjami może wywoływać korozję. Również kwaśne opary powstające przy myciu kafelków mogą prowadzić do korozji.

Nie kaleczyć powierzchni stali nierdzewnej, szczególnie innymi metalami. Pozostałości obcych metali powodują reakcje chemiczne, które mogą wywoływać korozję.

Bezwzględnie unikać kontaktu z żelazem i stalą. Kontakt stali nierdzewnej z żelazem (np. z wełną stalową, drobinkami z rur, z wodą o zawartości żelaza) może powodować silną korozję.

Częstość czyszczenia

Częstość czyszczenia

Urządzenie należy dokładnie oczyścić po każdym użyciu.

Sposoby czyszczenia

Codzienne rutynowe czyszczenie należy przeprowadzać przez wycieranie wilgotną szmatką.

Trudne do usunięcia zabrudzenia można myć szczotką (z tworzywa sztucznego lub włosia naturalnego).

Wszelkie inne sposoby czyszczenia muszą być dopuszczone przez firmę B.PRO.

☞ Nie stosować myjek parowych ani myjek wysokociśnieniowych.

Środki czyszczące

Środki czyszczące do usuwania lekkich zabrudzeń:

- zwykłe środki czyszczące rozcieńczone wodą
- miękka szmatka do czyszczenia
- szmatka z mikrowłókien firmy B.PRO (używać tylko z wodą)

Środki czyszczące do usuwania silnych zabrudzeń:

- dostępne w handlu środki do czyszczenia stali szlachetnej, np. DeepClean Stainless Steel

☞ Elementów z tworzywa sztucznego nie czyścić środkami do stali szlachetnej, gdyż powodują one zadrapania powierzchni.

Do komponentów z tworzywa sztucznego (np. taśmy płaskiej, pasów o przekroju okrągłym, przełączników i przycisków) nie należy używać **żadnego** z poniższych środków czyszczących (grozi uszkodzeniem!):

- etanol, izopropanol i wysokoprocentowe alkohole
- aceton
- benzyna do czyszczenia
- terpentyna
- estry kwasu octowego

Czyszczenie taśmy płaskiej/pasa o przekroju okrągłym

☞ Taśma płaska/pasy o przekroju okrągłym muszą być czyszczone odcinkami. Czyszczenie nie może odbywać się przy włączonej taśmie płaskiej/pasach o przekroju okrągłym.

⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo wciągnięcia/przytrzaśnięcia/zmiażdżenia w pobliżu przenośnika taśmowego!
Jeśli czyszczenie odbywa się w trakcie biegu taśmy przenośnikowej lub bieg taśmy przenośnikowej zostanie przypadkowo włączony, w strefie wciągania taśmy płaskiej/pasa o przekroju okrągłym istnieje niebezpieczeństwo wciągnięcia, przytrzaśnięcia i zmiażdżenia części ciała oraz luźnych części odzieży.

- Wyłączyć bieg taśmy przed czyszczeniem.
- Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem się w trakcie czyszczenia.

- Taśmę płaską/pas o przekroju okrągłym wyczyścić opisanymi powyżej środkami i metodami.

Czyszczenie urządzenia

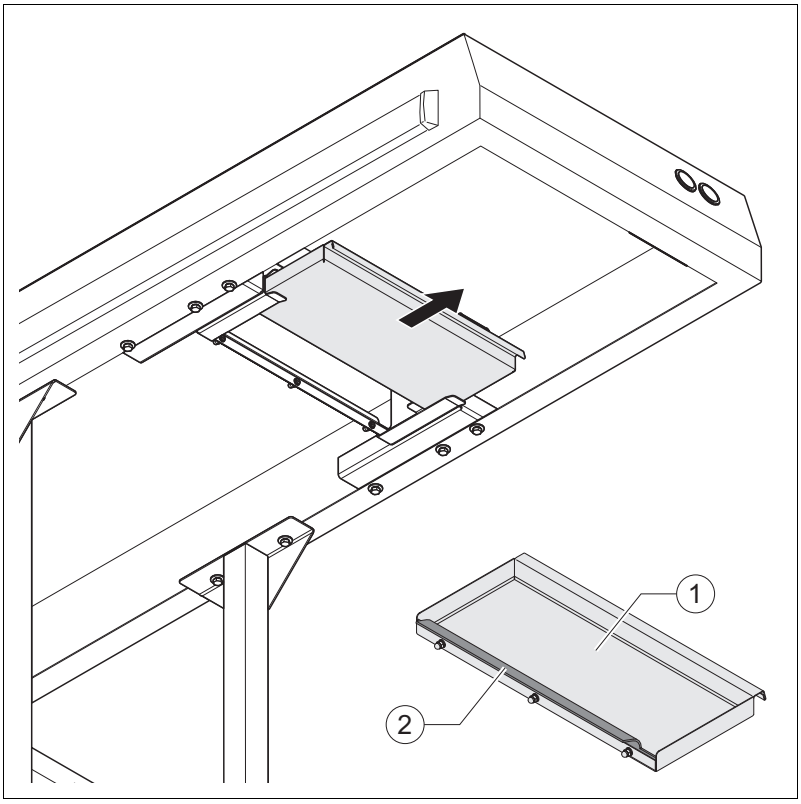
- Wyłączyć urządzenie.
  ↳ Rozdział "Wyłączanie" na stronie 35.
- Czyścić urządzenie opisanymi powyżej środkami i metodami.
- Po zastosowaniu środka do czyszczenia stali szlachetnej urządzenie przetrzeć wilgotną szmatką i wytrzeć do sucha.

Czyszczenie zbiornika ze zbierakiem zanieczyszczeń

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

☞ Zbiornik ze zbierakiem zanieczyszczeń znajduje się na spodniej stronie urządzenia przy końcu taśmy.

- Zbiornik ze zbierakiem zanieczyszczeń czyścić codziennie.
- Wyciągnąć zbiornik ze zbierakiem zanieczyszczeń w kierunku końca taśmy.



- Wyczyścić zbiornik (1) i zbierak zanieczyszczeń (2).
- Wsunąć z powrotem zbiornik. Uważać przy tym na jego właściwe ustawienie.

Czyszczenie rynienki na odpady

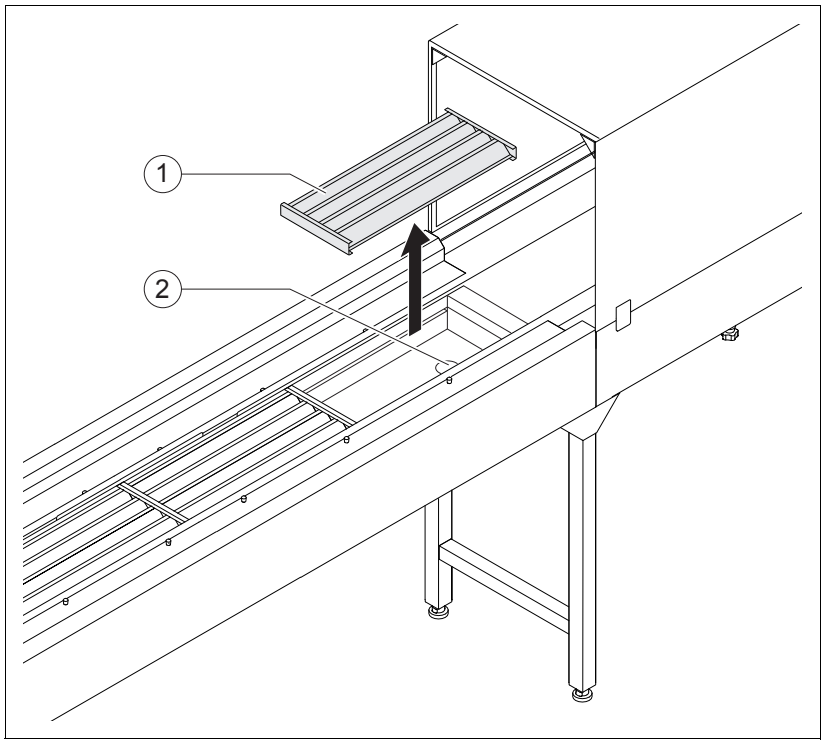
Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF:
wersja urządzenia z rynienką na odpady

☞ Rynienka na odpady znajdująca się na początku taśmy w strefie odkładania tac przykryta jest rusztami lamelowymi, które mogą zostać zdjęte do czyszczenia. Ruszty można myć w zmywarce.

☞ Płyny, które spływają z tac do rynienki na odpady, są usuwane przez odpływ.

➨ Używać urządzenia wyłącznie z zamkniętym odpływem (2).

➨ Zdjąć ruszty (1) z rynienki na odpady i wyczyścić.



➨ Wyczyścić rynienkę na odpady.

➨ Założyć ponownie ruszty.

Konserwacja

Regularne zlecanie konserwacji urządzenia

☞ Firma B.PRO zaleca regularną konserwację urządzenia przez przeszkolony personel fachowy. Regularna konserwacja zapobiega awariom urządzenia, przedłuża jego okres trwałości użytkowej i ogólnie przyczynia się do utrzymania wartości.

➨ Regularnie zlecać konserwację urządzenia przeszkolonemu personelowi fachowemu.

↳ "Część 2: Informacja serwisowa" na stronie 53.

Zlecanie przeprowadzenia badań okresowych urządzeń elektrycznych

➨ Co najmniej raz na 6 miesięcy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi przeprowadzenie badania okresowego zgodnie z normą DIN VDE 0701-0702.

Urządzenia z wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym

➨ Co najmniej raz na miesiąc zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi kontrolę wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego zgodnie z przepisami BGV A3 lub odpowiednimi przepisami krajowymi.

Kontrola urządzeń zabezpieczających

i Wbudowane urządzenia zabezpieczające zapobiegają potencjalnie krytycznym stanom urządzenia.

➨ Urządzenia zabezpieczające muszą być sprawdzane codziennie przed rozpoczęciem pracy pod kątem poprawnego działania.
W przypadku stwierdzenia usterki urządzenie należy niezwłocznie wyłączyć i zlecić jego naprawę.

↳ Część 2: Informacja serwisowa: "Upoważnione osoby" na stronie 69.

Wyłącznik awaryjny

✓ Włączony bieg taśmy

➨ Nacisnąć wyłącznik awaryjny.
Bieg taśmy wyłącza się.

↳ Podrozdział "Obsługa wyłącznika awaryjnego" na stronie 25.

➨ Nacisnąć Włącznik.
Taśma nie może ruszyć.

➨ Odblokować wyłącznik awaryjny obracając go w prawo.

↳ Podrozdział "Obsługa wyłącznika awaryjnego" na stronie 25.

Bieg taśmy może zostać włączony przez naciśnięcie Włącznika.

↳ Podrozdział "Włączanie/wyłączanie biegu taśmy" na stronie 23.

Wersja urządzenia z kilkoma wyłącznikami awaryjnymi

➨ Przeprowadzić kontrolę działania każdego wyłącznika awaryjnego z osobna w powyżej opisany sposób.

Czujnik refleksyjny

Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

✓ Automatyczne układanie tac wyłączone

✓ Włączony bieg taśmy

➨ Położyć pustą tacę.
Taca przesuwana jest do końca taśmy. Jak tylko czujnik refleksyjny zostanie zasłonięty, bieg taśmy zostaje przerwany.

➨ Zdjąć tacę.
Bieg taśmy włącza się automatycznie.

Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

Fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac

✓ Automatyczne układanie tac włączone

✓ Dostawiony pusty dystrybutor tac przy końcu taśmy

✓ Włączony bieg taśmy

➨ Położyć załadowaną tacę.
Taca przesuwa się do fotokomórki do rozpoznawania nieopróżnionych tac. Bieg taśmy zostaje wstrzymany tak długo, jak długo przerwany jest promień światła fotokomórki.

➨ Opróżnić tacę.
Bieg taśmy włącza się automatycznie.

Wyłącznik krańcowy do rozpoznawania w pełni załadowanego dystrybutora tac

✓ Automatyczne układanie tac włączone

✓ Dostawiony dystrybutor tac przy końcu taśmy

✓ Włączony bieg taśmy

➨ Nacisnąć platformę dystrybutora tac.
Bieg taśmy zostaje wyłączony.

➨ Puścić platformę dystrybutora tac.
Bieg taśmy nie może włączyć się automatycznie.

Dane techniczne

Dane ogólne

Wymiary

Model	Długość w mm	Szerokość w mm	Wysokość w mm
GSPV	3.000 – 12.000	500	900
RSPV	3.000 – 12.000	500	900
RF	w zależności od wersji*	500	900

* długość nieograniczona, co 9 m konieczny dodatkowy napęd

Masa

Masa zależy od wersji. Poniższa tabela przedstawia orientacyjną masę poszczególnych komponentów:

Komponenty	Orientacyjna masa własna w kg
Szafka rozdzielcza, komplet	15 kg
Korpus prosty, każdy metr długości (łącznie z pasem o przekroju okrągłym/taśmą płaską)	20 kg
Napęd	8 kg
Jednostka naprężająca pas o przekroju okrągłym/taśmę płaską	2 kg

Komponenty opcjonalne	Orientacyjna masa własna w kg
Korpus zagięty pod kątem 45°	21 kg
Korpus zagięty pod kątem 90°	72 kg
Korpus zagięty pod kątem 180°	110 kg
Rynienka na odpady z rusztem, każdy metr długości	20 kg
Stolik składany	5 kg
Blat podnoszony	2 kg
Szuflada	8 kg
Gniazdo podwójne 220–250 V	1 kg
Gniazdo 400 V	1,5 kg
Tryb przerywany, komplet	0,5 kg
Automatyczne układanie, komplet	18 kg

Dopuszczalne obciążenie powierzchni

Komponenty	Maksymalna nośność w kg
Pas o przekroju okrągłym/taśma płaska, metr bieżący	12 kg
Stolik składany (opcja)	10 kg
Blat podnoszony (opcja)	3 kg
Szuflada (opcja)	10 kg

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

Maksymalne obciążenie na m 120 N/m

Szerokość taśmy 300

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV/Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

Odległość między pasami o przekroju okrągłym 220 mm

Średnica pasów o przekroju okrągłym 15 mm

Nosiwo

Tace Euronorm 530 x 370 mm

Tace Gastronorm 530 x 325 mm

Dane elektryczne

Wartości przyłącza

Urządzenie	Napięcie	Moc (maks.)
Praca taśmy		
1 silnik w bębnie przenośnika do urządzeń o długości do 9 m (przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV 11 m)	220-240 V~50/60 Hz	0,16 kW
2 silniki w bębnie przenośnika do urządzeń o długości od 9 m (przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV 11 m)	220-240 V~50/60 Hz	0,32 kW
Zasilanie urządzeń peryferyjnych		
Gniazda (opcja)	220–250 V~	3,6 kW (na gniazdo)
	400 V~	9 kW (na gniazdo)

☞ Całkowita moc przyłączeniowa wszystkich urządzeń zewnętrznych podłączony do gniazd nie może przekraczać 48 kW.

Ważne wskazówki

Stosowane w przenośnikach taśmowych do dystrybucji przetwornice typu ATV12 są wyposażone w wewnętrzny filtr kompatybilności elektromagnetycznej, co może prowadzić do prądu upływu ponad 3,5 mA.

Jeżeli miejscowe przepisy dot. instalacji przewidują wstępną ochronę przez wyłącznik ochronny różnicowoprądowy, należy zastosować urządzenie "Typ A".

Wybrać urządzenie o następujących właściwościach:

- Filtracja prądów wysokiej częstotliwości.
- Opóźnienie, które zapobiega wyzwalaniu wskutek naładowania pojemności i pojemności zakłóceniowych podczas włączenia.

Opóźnienie nie jest możliwe w urządzeniach 30 mA. W tym przypadku należy wybierać urządzenia niewrażliwe na niezamierzone wyzwalanie, np. wyłączniki ochronne różnicowoprądowe z ochroną prądu upływu typu SI. Jeżeli instalacja zawiera kilka przetworników, należy zaplanować jeden wyłącznik ochronny różnicowoprądowy na przetwornik.

Stopień ochrony

Urządzenie (wersja bez gniazd)	IP X5 (chronione przed strumieniem wody zgodnie z normą DIN EN 60529)
Gniazda	IP X4 (chronione przed strumieniem wody zgodnie z normą DIN EN 60529)

Układ sterowania przenośnika taśmowego

Prędkość Przenośnik taśmowy:	2,5 do 12 m/min

Środowisko

Emisje

Poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy urządzenia jest niższy niż 70 db(A). Brak innych uciążliwych lub niebezpiecznych emisji.

Materiały

Korpus urządzenia:	stal szlachetna
Taśma płaska:	ropanyl EM 8/2
Pas o przekroju okrągłym:	poliuretan

Dane do zamówienia

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV	Numer artykułu:	↳ Cennik produktów B.PRO
Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV	Numer artykułu:	↳ Cennik produktów B.PRO
Przenośnik taśmowy RF	Numer artykułu:	↳ Cennik produktów B.PRO
Instrukcja obsługi	Numer dokumentu:	154 557

Akcesoria

Tace Euronorm	Numery artykułu:	↳ Cennik produktów B.PRO
Tace Gastronorm	Numery artykułu:	↳ Cennik produktów B.PRO
Dystrybutor tac CCE-A	Numer artykułu:	572 184
Szmatka do czyszczenia z mikrowłókien B.PRO	Numer artykułu:	126 999
Środek do czyszczenia i pielęgnacji stali szlachetnej DeepClean Stainless Steel	Numer artykułu:	511 895

Normy, dyrektywy, znaki jakości

DIN EN ISO 12100: Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania, oceny ryzyka, zmniejszenie ryzyka
Część 1: Podstawowa terminologia, metodyka
Część 2: Zasady techniczne

DIN EN 619: Urządzenia i systemy transportu ciągłego – Wymagania bezpieczeństwa i EMC dotyczące urządzeń do transportu mechanicznego ładunków jednostkowych

VDI 3620: Podręcznik opracowania instrukcji obsługi urządzeń transportu ciągłego

DIN EN 60529: Stopnie ochrony obudowy (kod IP).

BGV A 3 (VBG 4): Przepisy zapobiegania wypadkom dot. urządzeń i przyrządów elektrycznych

BGR 111 (ZH1/37): Zasady bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracach wykonywanych w kuchniach

DIN EN ISO 9001: Firma B.PRO posiada certyfikat wydawany wg normy DIN EN ISO 9001.

CE

Atest CE: Urządzenie jest zgodne z dyrektywami: 2006/95/WE "Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia", 2004/108/WE "Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej" i 98/37/WE "Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do maszyn".

Część 2: Informacja serwisowa

Grupa docelowa

Niniejszy dokument dzieli się na 2 części: instrukcję obsługi i informację serwisową.

Część 2: Informacja serwisowa zawiera dalsze informacje, np. dotyczące prac montażowych i konserwacyjnych i skierowana jest **wyłącznie** do wyspecjalizowanego personelu serwisowego (np. personelu fachowego przeszkolonego przez B.PRO), który dysponuje umiejętnościami wymaganymi dla prawidłowego przeprowadzenia opisywanych prac.

Bezpieczeństwo

Montaż

Miejsce ustawienia

Urządzenie używać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach, chronić przed wpływem otoczenia.

Nie stawiać urządzenia nigdy obok urządzeń silnie parujących (np. obok zmywarki). Warstwa wilgoci na podłączonym urządzeniu stwarza niebezpieczeństwo usterki, zwarcia lub porażenia prądem.

Wersja urządzenia z automatycznym układaniem

By zapobiec toczeniu się przystawionego dystrybutora tac, podłoże w miejscu dojazdu i ustawienia musi być równe i płaskie.

Montaż w miejscu użytkowania

W zależności od wersji urządzenia i danych budowlanych urządzenie dostarczane jest w kilku komponentach i montowane w miejscu użytkowania przez B.PRO.

Rozpoczęcie eksploatacji

Przyłącze sieciowe

Napięcie sieciowe i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej muszą być zgodne z wartościami przyłącza sieciowego w pomieszczeniu.

Wersja urządzenia: stacjonarny przenośnik taśmowy

Podłączenia do przyłącza sieciowego może dokonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk przy uwzględnieniu odpowiednich dyrektyw krajowych i zasad bezpieczeństwa.

Pierwsze włączenie

Przy pierwszym włączeniu w miejscu użytkowania musi być obecny współpracownik przeszkolony przez B.PRO. Pierwsze włączenie bez obecności współpracownika przeszkolonego przez B.PRO może odbyć się wyłącznie po uzgodnieniu z.

Urządzenie musi zostać wyrównane poprzez wyregulowanie nóg lub przesunięcie urządzenia jeśli występuje w wersji mobilnej, by tace przesuwały się równo, a potrawy się nie zsuwały.

Konserwacja

Badania okresowe urządzeń elektrycznych

Co najmniej raz na 6 miesięcy wykwalifikowany elektryk musi przeprowadzić badanie okresowe zgodnie z normą DIN VDE 0701-0702.

Kabel i wtyczka sieciowa

Wersja urządzenia z kołami

Co najmniej raz na 6 miesięcy sprawdzić zgodnie z przepisami BGV A 3 lub odpowiednimi przepisami krajowymi kabel i wtyczkę sieciową pod kątem uszkodzeń mechanicznych i starzenia materiału.

Urządzenia zabezpieczające

Co najmniej raz na miesiąc kontrolować poprawność działania urządzeń zabezpieczających. W przypadku stwierdzenia usterki urządzenie należy niezwłocznie wyłączyć i zlecić naprawę jednemu z punktów serwisowych wymienionych w punkcie Naprawa.

Niezależnie od wersji urządzenia dostępne są następujące urządzenia zabezpieczające:

- co najmniej jeden wyłącznik awaryjny
- czujnik refleksyjny

Wersja urządzenia z wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym

Co najmniej raz na miesiąc wykwalifikowany elektryk musi przeprowadzić kontrolę wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego (wyłącznik RCD) zgodnie z przepisami BGV A3 lub odpowiednimi przepisami krajowymi.

Urządzenia z automatycznym układaniem tac

- fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac
- wyłącznik krańcowy do rozpoznawania w pełni naładowanego dystrybutora tac

Taśma płaska/pas o przekroju okrągłym

Co najmniej raz na miesiąc sprawdzać taśmę płaską/pasy o przekroju okrągłym pod kątem uszkodzeń i starzenia materiału (kontrola wzrokowa). Wymienić uszkodzone/przestarzałe taśmy.

Co najmniej raz na miesiąc sprawdzać naprężenie taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym.

↳ Podrozdział "Sprawdzanie naprężenia taśmy płaskiej" na stronie 67.

Hamulce kół

Wersja urządzenia z kołami

Regularnie sprawdzać działanie hamulców kół.

W przypadku niedostatecznej skuteczności blokowania, należy niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonego koła (kół) jednemu z punktów serwisowych wymienionych w punkcie Naprawa.

Osprzęt

Wersja urządzenia z osprzętem

Regularnie sprawdzać ładowność osprzętu (stolik składany, szuflada, blat podnoszony).

W przypadku stwierdzenia usterki należy niezwłocznie zlecić naprawę jednemu z punktów serwisowych wymienionych w punkcie Naprawa.

Naprawa

Upoważnione punkty serwisowe

Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez następujące punkty serwisowe:

- Przeszkolony przez firmę B.PRO personel własny
- Zewnętrzny, przeszkolony przez firmę B.PRO zakład serwisowy
- Serwis firmowy B.PRO

Dokonanie naprawy przez inne osoby powoduje utratę gwarancji.

Wymiana komponentów

Wymiany części elektrycznych (np. silnika w bębnie przenośnika, regulatora prędkości) może dokonać także personel fachowy, o ile został przeszkolony przez B.PRO.

Części zastępcze (zapasowe części i komponenty) muszą posiadać taką samą specyfikację, jak części wymieniane.

Montaż

Przygotowanie montażu

- ✓ Zdjęta folia ochronna i opakowanie
- ✓ Zasilanie odpowiada danym z tabliczki znamionowej
- ✓ Pomieszczenie odpowiada miejscowo obowiązującym przepisom
- ✓ Oświetlenie odpowiada miejscowo obowiązującym przepisom
- ✓ Pomieszczenie wystarczająco wentylowane
- ✓ Wystarczająca swoboda ruchów do pracy

Montaż przenośnika taśmowego

☞ Taśmy do 6 m długości mogą być kompletnie montowane i dostarczane w całości.

☞ W przypadku przenośników taśmowych, które dostarczane są w częściach, przednia część przenośnika taśmowego kładziona jest na czas transportu na końcową część przenośnika taśmowego. W zależności od wersji i długości części środkowe wstawiane są w miejscu użytkowania, a poszczególne części skręcane ze sobą śrubami.

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

☞ Taśma płaska jest zgrzewana w zamkniętą pętlę i zamontowana już na początkowej i końcowej części przenośnika taśmowego.

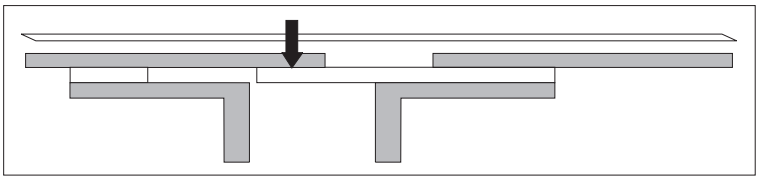
Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

☞ Obydwa pasy o przekroju okrągłym muszą zostać naciągnięte po montażu korpusu i zgrzane w miejscu użytkowania.

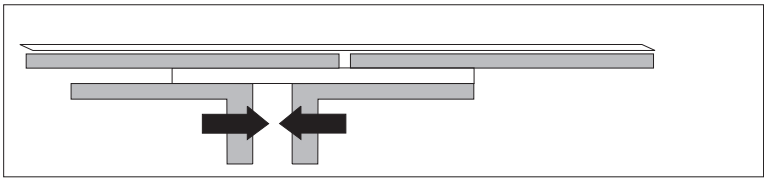
- ✓ Co najmniej 2 osoby
- ➨ Część końcową przenośnika taśmowego (z położoną częścią początkową) ustawić w ostatecznym miejscu ustawienia.
- ➨ Zdjąć część początkową przenośnika taśmowego z części końcowej przenośnika taśmowego.
- ➨ Położyć górną część korpusu części początkowej przenośnika taśmowego na blachę pośrednią części końcowej.

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

- Naprężyć taśmę płaską przesuwając początkową część przenośnika taśmowego, aż taśma przenośnikowa nie będzie zwisać.
- Środkową część korpusu umieścić między górną częścią taśmy płaskiej a dolną częścią oraz położyć górną część korpusu środkowej części korpusu na blasze pośredniej końcowej części przenośnika taśmowego.

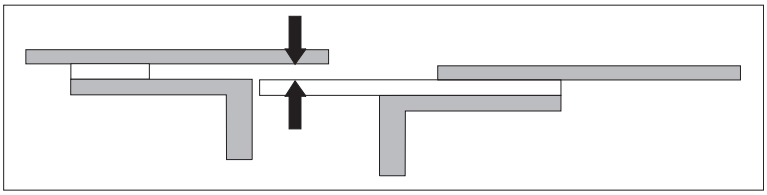


- Zsunąć części korpusu.

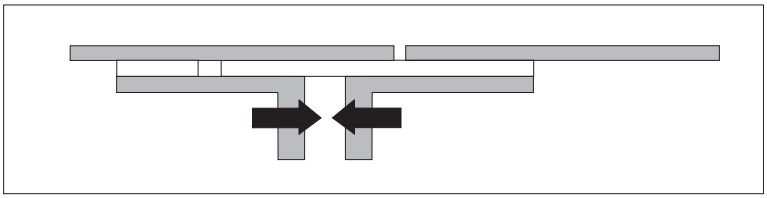


Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

- Położyć środkową część korpusu na blasze pośredniej końcowej części przenośnika taśmowego.



- Zsunąć części korpusu.

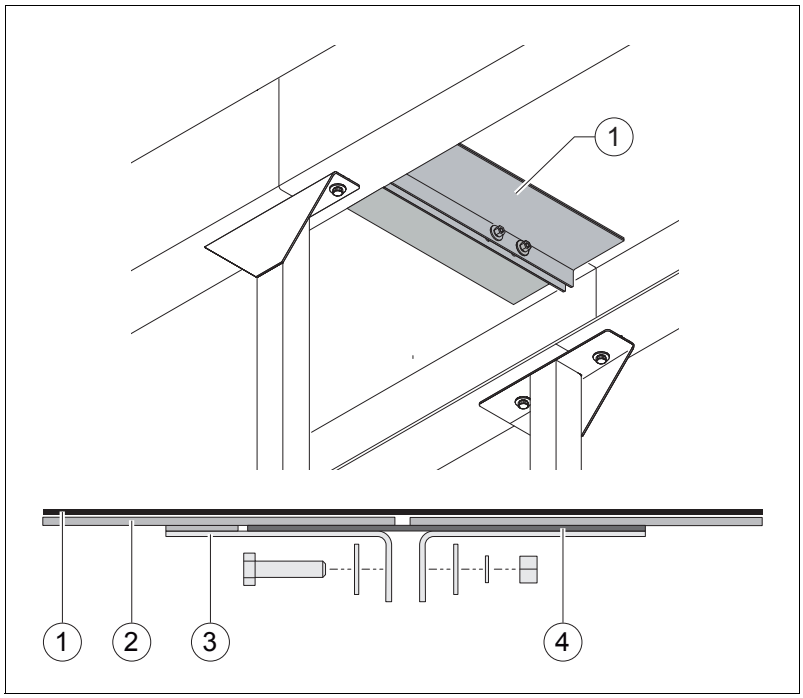


⚠ Przestroga!

Niebezpieczeństwo odkształcenia blachy na górnej części korpusu
Zbyt mocne dokręcenie śrub blachy kątowej może doprowadzić do powstania wypukłości na górnej części urządzenia.

- Śruby dokręcać tylko do zamknięcia się szpary między częściami korpusu.

➨ Skręcić blachy kątowe obydwu części korpusu na spodniej stronie urządzenia, aż zamknięta zostanie szpara przy górnej części korpusu.



(1) Taśma transportowa/pas transportowy
(2) Blacha zamykająca korpus
(3) Blacha kątowa
(4) Przekładka

➨ Skręcić nogi podpierające z dolną częścią korpusu.
➨ Wszystkie komponenty urządzenia połączyć w ten sposób z korpusem.
➨ Wypoziomować urządzenie za pomocą regulowanych nóg.

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

➨ Nałożyć pas o przekroju okrągłym.
➨ Zgrzać pas o przekroju okrągłym.

Podłączanie przenośnika taśmowego

Podłączanie urządzenia do sieci

✓ Urządzenie jest wyłączone.

⚠ Przestroga!

Uszkodzenia!
Jeżeli urządzenie nie jest przystosowane do istniejącego napięcia sieciowego lub częstotliwości, może dojść do uszkodzenia instalacji elektronicznej urządzenia.

➨ Przed podłączeniem upewnić się, że napięcie sieciowe i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej są zgodne z wartościami przyłącza sieciowego w pomieszczeniu.

Wersja urządzenia z kołami

⚠ Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia!
Może dojść do zwarcia, jeśli w strefach mokrych stosowane będą kable przedłużające.

➨ Nie stosować kabli przedłużających w strefach mokrych.

Wersja urządzenia: stacjonarny przenośnik taśmowy

☞ Podłączenia do przyłącza sieciowego może dokonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk przy uwzględnieniu odpowiednich dyrektyw krajowych i zasad bezpieczeństwa.

➨ Wprowadzić od dołu kabel do szafki rozdzielczej.

➨ Podłączyć na listwie zaciskowej.

Urządzenie podłączone do sieci.

Rozpoczęcie eksploatacji

☞ Przed rozpoczęciem eksploatacji przenośnika taśmowego, należy się upewnić, że

- taśma przesuwa się prosto i nie schodzi w bok – w przypadku przenośnika taśmowego z taśmą płaską.
- obydwa pasy mają dokładnie taką samą długość, żeby tace w czasie transportu nie obracały się – w przypadku przenośnika taśmowego RSPV/RF.

Regulacja biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

i By bieg taśmy płaskiej odbywał się prosto wał napędowy i wał zwrotny muszą być zamontowane lub ustawione prostopadle do kierunku transportu.

☞ Prosty bieg taśmy płaskiej można rozpoznać po tym, że odstęp pomiędzy krawędzią zewnętrzną taśmy płaskiej a krawędzią podłużną korpusu pozostaje stały przy włączonym biegu taśmy.

✓ Wał napędowy zamontowany prostopadle do kierunku transportu

✓ Ustalony odstęp krawędzi zewnętrznej taśmy płaskiej do ustawionej w kierunku transportu prawej strony wzdłużnej korpusu

✓ Włączony bieg taśmy płaskiej

Taśma transportowa schodzi w prawo w kierunku transportu

➨ Dokręcić w prawo śrubę regulacyjną koła zwrotnego po prawej stronie w kierunku transportu.

– lub –

Poluzować w lewo śrubę regulacyjną koła zwrotnego po lewej stronie w kierunku transportu.

Taśma transportowa schodzi w lewo w kierunku transportu

➨ Dokręcić w prawo śrubę regulacyjną koła zwrotnego po lewej stronie w kierunku transportu.

– lub –

Poluzować w lewo śrubę regulacyjną koła zwrotnego po prawej stronie w kierunku transportu.

➨ Sprawdzić ponownie bieg taśmy płaskiej i w razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności, aż odstęp pomiędzy krawędzią zewnętrzną taśmy płaskiej a krawędzią podłużną korpusu będzie stały.

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

i By bieg pasów o przekroju okrągłym był synchroniczny obydwa pasy o przekroju okrągłym muszą być takiej samej długości.

☞ Synchroniczny bieg pasów o przekroju okrągłym można rozpoznać po tym, że tace transportowane są do końca taśmy bez obracania.

☞ Różnice, które wynikają z mocowania kół napędowych lub zwrotnych oraz niewielkie różnice długości obu pasów o przekroju okrągłym można wyrównać poprzez zmianę naprężenia pasów o przekroju okrągłym.

✓ Włączony bieg pasów o przekroju okrągłym

✓ Położona taca na początku taśmy

Taca obraca się w czasie transportu w lewo

➨ Dokręcić w prawo śrubę regulacyjną po prawej stronie w kierunku transportu.

– lub –

Poluzować w lewo śrubę regulacyjną po lewej stronie w kierunku transportu.

➨ Sprawdzić naprężenie pasów o przekroju okrągłym i w razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności, aż tace będą przesuwać się prosto.

Taca obraca się w czasie transportu w prawo

➨ Dokręcić w prawo śrubę regulacyjną po lewej stronie w kierunku transportu.

– lub –

Poluzować w lewo śrubę regulacyjną po prawej stronie w kierunku transportu.

➨ Sprawdzić ponownie bieg taśmy pasów o przekroju okrągłym i w razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności, aż pasy o przekroju okrągłym będą przesuwać się synchronicznie.

➨ Sprawdzić ustawienie po 2–3 godzinach czasu pracy.

Ustawianie naprężenia taśmy płaskiej

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

☞ Na spodniej stronie urządzenia znajdują się 2 śruby regulacyjne do ustawiania naprężenia taśmy płaskiej.

☞ Taśma płaska jest wystarczająco naprężona, jeśli można ją podnieść o ok. 2 cm na środku taśmowego przenośnika do potraw.

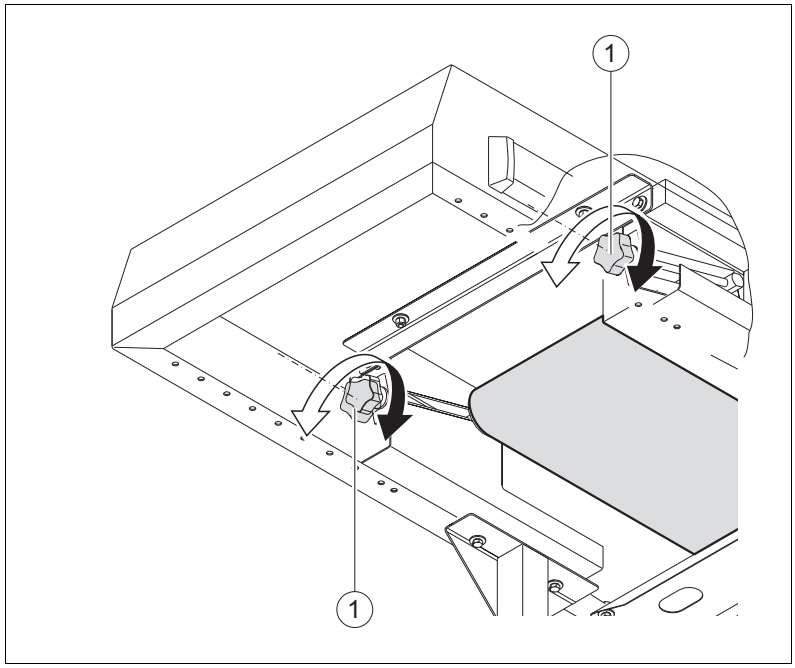
⚠ Ostrzeżenie!

Przypadkowo włączony bieg taśmy!
Jeśli przy teście naprężenia taśmy płaskiej zostanie przypadkowo włączony bieg taśmy, może dojść do obrażeń rąk, w szczególność w strefie wciągania taśmy przenośnika taśmowego.

➨ Upewnić się, że wyłącznik główny ustawiony jest na OFF i zabezpieczony kłódką przed przypadkowym ponownym włączeniem.

➨ W celu ustawienia naprężenia taśmy zrobić 2 zaznaczenia w odległości 1000 mm na górnej stronie nienaprężonej taśmy płaskiej.

- Śruby regulacyjne wału naprężającego obracać równomiernie po obu stronach, aż odległość między zaznaczeniami wyniesie 1003–1005 mm.



- Sprawdzić naprężenie taśmy płaskiej. Przy niewystarczającym lub zbyt silnym naprężeniu śruby regulacyjne obracać równomiernie po obu stronach, aż osiągnięte zostanie żądane naprężenie.
- Włączyć urządzenie i sprawdzić czy bieg taśmy płaskiej jest prosty.
  ↳ Podrozdział "Sprawdzanie biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym" na stronie 66.

Ustawienie naprężenia pasa o przekroju okrągłym

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV/Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

☞ Na spodniej stronie urządzenia znajdują się 2 śruby regulacyjne (1) do ustawiania naprężenia pasów o przekroju okrągłym. Przestawienie śrub regulacyjnych powoduje przestawienie wału naprężającego (2) w górę (obrót w prawo) lub w dół (obrót w lewo).

☞ Pas o przekroju okrągłym jest wystarczająco naprężony, jeśli na górnej stronie urządzenia na środku przenośnika taśmowego da się go podnieść o ok. 2 cm od korpusu urządzenia.

⚠ Ostrzeżenie!

Przypadkowo włączony bieg taśmy!
Jeśli przy teście naprężenia pasa o przekroju okrągłym zostanie przypadkowo włączony bieg taśmy, może dojść do obrażeń rąk, w szczególność w strefie wciągania pasów o przekroju okrągłym.

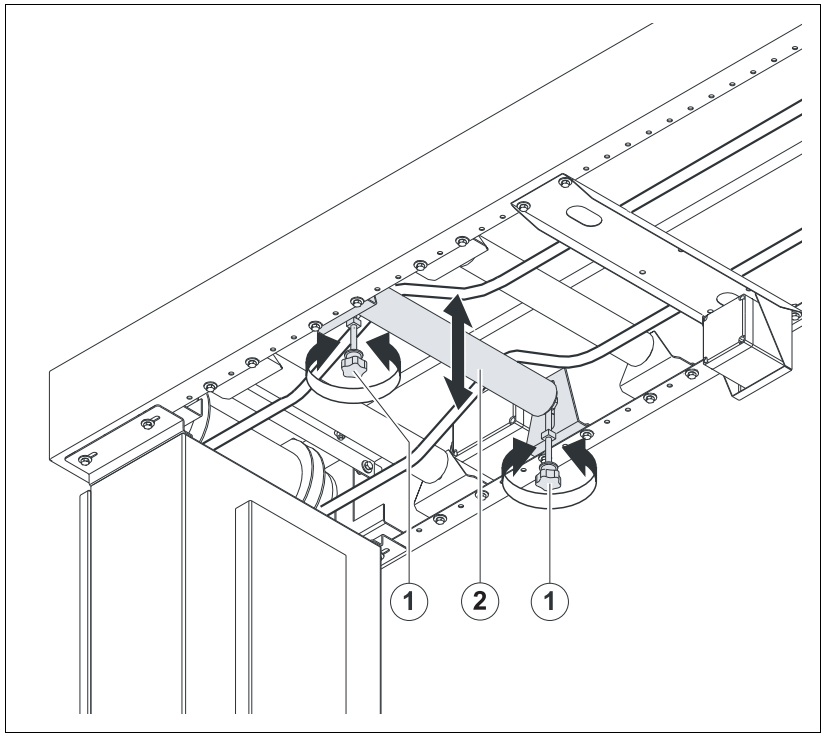
- Upewnić się, że wyłącznik główny ustawiony jest na OFF i zabezpieczony kłódką przed przypadkowym ponownym włączeniem.

- Sprawdzić naprężenie pasów.

- Przy niewystarczającym naprężeniu, naprężenie pasów o przekroju okrągłym można zwiększyć przez równomierne dokręcanie w prawo obu śrub regulacyjnych (1).

  – lub –

  Przy zbyt silnym naprężeniu, naprężenie pasów o przekroju okrągłym można zmniejszyć przez równomierne dokręcanie w lewo obu śrub regulacyjnych (1).

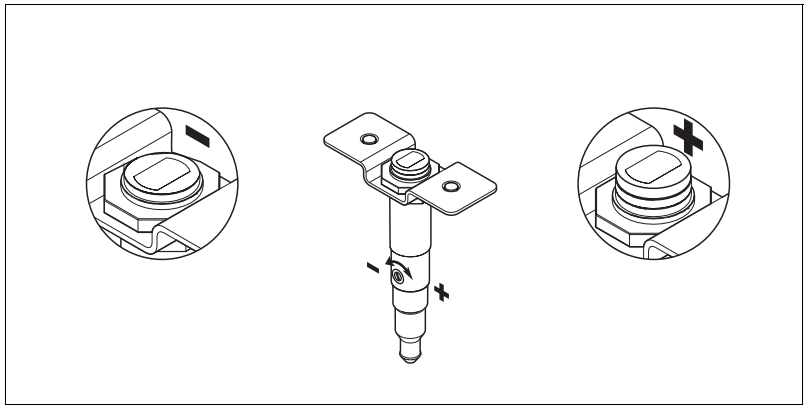


- Włączyć urządzenie i sprawdzić przy użyciu tacy synchroniczny bieg obu pasów o przekroju okrągłym.
  ↳ Podrozdział "Sprawdzanie biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym" na stronie 66.

Ustawianie czujnika refleksyjnego

i Pionowy odstęp między czujnikiem a tacą można tak ustawić by wynosił od 0 – 50 mm i trzeba go przed pierwszym włączeniem dopasować do warunków panujących w miejscu zastosowania (np. rodzaj tac, kolor tac itd.).

- Przekręcić w lewo śrubę regulacyjną (1) przy czujniku refleksyjnym, by zmniejszyć odstęp lub w prawo, by zwiększyć odstęp.



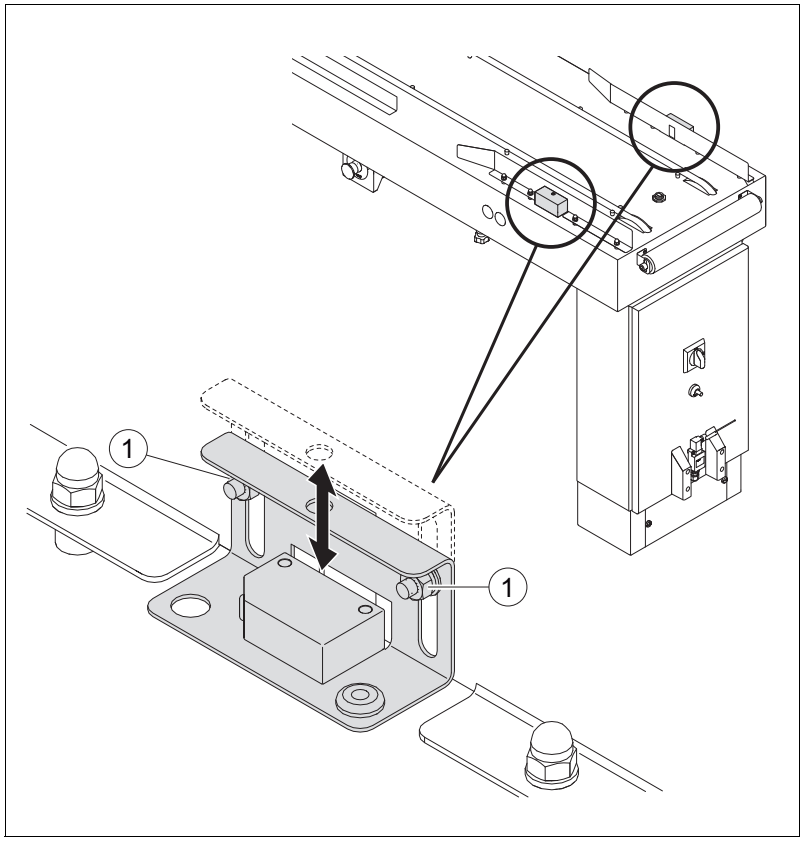
Ustawianie fotokomórki

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF z automatycznym układaniem tac

i By fotokomórki przy końcu taśmy przenośnika taśmowego do zwrotu naczyń RF mogły rozpoznać nieopróżnione tace, muszą zostać ustawione na wysokość tac.

☞ Oba komponenty fotokomórki muszą być ustawione na tę samą wysokość.

- Położyć tacę w obszarze fotokomórki na przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF.
- Poluzować obie śruby mocujące blachę przytrzymującą komponent fotokomórki (1) wysyłający światło (czujnik).
- Tak przesunąć blachę w otworze podłużnym, by promień światła fotokomórki przebiegał ok. 2–3 mm nad krawędzią tacy.



- Dokręcić obie śruby mocujące blachę przytrzymującą komponent fotokomórki (1).
- Drugi komponent fotokomórki (odbiornik) ustawić na taką samą wysokość.

Konserwacja

Przeprowadzanie badań okresowych urządzeń elektrycznych

- Co najmniej raz na 6 miesięcy wykwalifikowany elektryk musi przeprowadzać badania okresowe zgodnie z normą DIN VDE 0701-0702.

Sprawdzać kabel sieciowy i wtyczkę sieciową

Wersja urządzenia z kołami

- Co najmniej raz na 6 miesięcy sprawdzać zgodnie z przepisami BGV A3 lub odpowiednimi przepisami krajowymi kabel i wtyczkę sieciową pod kątem uszkodzeń mechanicznych i starzenia materiału.

Sprawdzenie działania urządzeń zabezpieczających

Wersja urządzenia z wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym

- Co najmniej raz na miesiąc wykwalifikowany elektryk musi sprawdzić wyłącznik ochronny różnicowoprądowy zgodnie z przepisami BGV A3 lub odpowiednimi przepisami krajowymi.

- Oprócz codziennej kontroli wykonywanej przez personel obsługujący, należy co najmniej raz na miesiąc sprawdzać działanie następujących urządzeń zabezpieczających urządzenie:
  - wyłącznik awaryjny
  - czujnik refleksyjny

Urządzenia z automatycznym układaniem tac

- Oprócz codziennej kontroli wykonywanej przez personel obsługujący, należy co najmniej raz na miesiąc sprawdzać działanie następujących urządzeń zabezpieczających urządzenie:
  - fotokomórka do rozpoznawania nieopróżnionych tac
  - wyłącznik krańcowy do rozpoznawania w pełni naładowanego dystrybutora tac

W przypadku stwierdzenia usterki niezwłocznie wyłączyć urządzenie i zlecić jego naprawę.

↳ Podrozdział "Upoważnione osoby" na stronie 69.

Sprawdzanie biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

- Co najmniej raz na miesiąc sprawdzać, czy odstęp pomiędzy krawędzią zewnętrzną taśmy płaskiej a krawędzią podłużną korpusu jest stały, tzn. czy taśma biegnie centralnie i prosto.
- W razie potrzeby wyregulować taśmę, aż będzie biegła centralnie i prosto.

↳ Podrozdział "Regulacja biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym" na stronie 61.

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV

- Co najmniej raz na miesiąc sprawdzać, czy tace transportowane są do końca taśmy bez obracania.
- W razie potrzeby wyregulować pasy o przekroju okrągłym, aż tace transportowane będą bez obracania.

↳ Podrozdział "Regulacja biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym" na stronie 61.

Sprawdzanie naprężenia taśmy płaskiej

Przenośnik taśmowy z taśmą płaską GSPV

☞ Taśma płaska jest wystarczająco naprężona, jeśli można ją podnieść o ok. 2 cm na środku taśmowego przenośnika do potraw.

⚠ Ostrzeżenie!

Przypadkowo włączony bieg taśmy!
Jeśli przy teście naprężenia taśmy płaskiej zostanie przypadkowo włączony bieg taśmy, może dojść do obrażeń rąk, w szczególność w strefie wciągania taśmy przenośnika taśmowego.

- Upewnić się, że wyłącznik główny ustawiony jest na **OFF** i zabezpieczony kłódką przed przypadkowym ponownym włączeniem.

- Sprawdzić naprężenie taśmy płaskiej.
- Przy niewystarczającym lub zbyt silnym naprężeniu śruby regulacyjne obracać równomiernie po obu stronach, aż osiągnięte zostanie żądane naprężenie.

Sprawdzanie naprężenia pasa o przekroju okrągłym

Przenośnik taśmowy z pasami o przekroju okrągłym RSPV/Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF

☞ Pas o przekroju okrągłym jest wystarczająco naprężony, jeśli na górnej stronie urządzenia na środku przenośnika taśmowego da się go podnieść o ok. 2 cm od korpusu urządzenia.

⚠ Ostrzeżenie!

Przypadkowo włączony bieg taśmy!
Jeśli przy teście naprężenia pasa o przekroju okrągłym zostanie przypadkowo włączony bieg taśmy, może dojść do obrażeń rąk, w szczególność w strefie wciągania pasów o przekroju okrągłym.

- Upewnić się, że wyłącznik główny ustawiony jest na OFF i zabezpieczony kłódką przed przypadkowym ponownym włączeniem.

- Sprawdzić naprężenie pasów.
- Przy niewystarczającym lub zbyt silnym naprężeniu śruby regulacyjne obracać równomiernie po obu stronach, aż osiągnięte zostanie żądane naprężenie.

↳ Podrozdział "Sprawdzanie biegu taśmy płaskiej/pasów o przekroju okrągłym" na stronie 66.

Sprawdzenie działania czujnika refleksyjnego

- Sprawdzić, czy przenośnik taśmowy zatrzymuje się, jeśli czujnik refleksyjny zostanie zasłonięty.

↳ Podrozdział "Ustawianie czujnika refleksyjnego" na stronie 64.

- W razie potrzeby wyregulować lub wymienić czujnik refleksyjny.

Sprawdzenie działania fotokomórki

Przenośnik taśmowy do zwrotu naczyń RF z automatycznym układaniem tac

☞ Oba komponenty fotokomórki muszą być ustawione na tę samą wysokość.

- Sprawdzić, czy przenośnik taśmowy zatrzymuje się, jeśli nieopróżniona taca dostanie się do obszaru fotokomórki.
- W razie potrzeby dopasować wysokość fotokomórki lub wymienić fotokomórkę.

↳ Podrozdział "Ustawianie fotokomórki" na stronie 65.

Usuwanie ognisk korozji ze stali szlachetnej

Świeże ogniska korozji

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Ogniska korozji usuwać środkiem do szorowania lub drobnym papierem ściernym.

Starsze/silniejsze ogniska korozji

i Opisane tutaj metody usuwania starszych/silniejszych ognisk korozji stanowią zalecenie Stowarzyszenia Przemysłu Techniki Domowej, Grzewczej i Kuchennej (HKI – Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e.V.).

☞ Starsze/silniejsze ogniska korozji mogą być usuwane wyłącznie przez przeszkolony technicznie personel przy przestrzeganiu istniejących przepisów.

⚠ Ostrzeżenie!

Substancje żrące!
Kwasy stosowane do usuwania ognisk korozji mogą powodować szkody na zdrowiu i uszkodzenia przedmiotów (np. odzieży). Kontakt tych substancji z oczami może skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem wzroku. W przypadkach ekstremalnych skutkiem może być całkowita utrata wzroku.

- Stosować odzież ochronną (okulary ochronne, rękawice ochronne itp.).
- Uniemożliwić dostęp osobom niebiorącym udziału w czyszczeniu.

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Ogniska korozji usuwać 2- do 3-procentowym roztworem kwasu szczawiowego.
- Jeżeli oczyszczanie kwasem szczawiowym nie przynosi skutku, ogniska korozji należy poddać działaniu 10-procentowego kwasu azotowego.

Naprawa

Upoważnione osoby

☞ Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez następujące jednostki serwisowe:

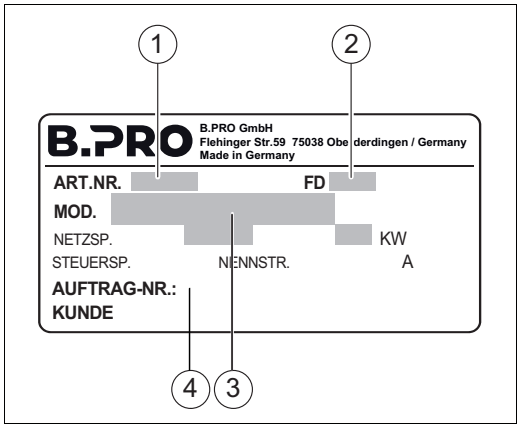
- Przeszkolony przez firmę B.PRO personel własny
- Zewnętrzny, przeszkolony przez firmę B.PRO zakład serwisowy
- Serwis firmowy B.PRO

Opis uszkodzenia

W celu rejestracji usterki serwis firmy B.PRO wymaga podania następujących danych z tabliczki znamionowej:

- Numer artykułu
- Data produkcji
- Model
- numer zamówienia

Tabliczka znamionowa przymocowana jest z boku szafki rozdzielczej.



(1) Numer artykułu
(2) Data produkcji
(3) Model
(4) Numer zlecenia produkcyjnego (nie występuje w wersji standardowej)

Części zamienne

Przy zamawianiu części zamiennych wymagane są:

- nazwa części zamiennej
- Numer artykułu
- data produkcji urządzenia
- ilość

↳ Patrz system informacji serwisowej w Internecie (www.bpro-solutions.com).

Adres

B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Usuwanie

Usuwanie urządzenia

i Usuwanie złomu elektrycznego i elektronicznego wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi stanowić może ze względu na zawarte w złomie substancje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Dlatego urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy je oddać do odpowiedniego punktu utylizacji elektrozłomu (np. do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów).
Na fakt ten wskazuje umieszczony na urządzeniu symbol wg dyrektywy WE 2002/96/WE, załącznik IV. Ponadto przy usuwaniu należy przestrzegać ewentualnych specjalnych regulacji krajowych.

- Przed usunięciem urządzenia należy pozbawić je przydatności do użycia.
- Oddać urządzenie do punktu utylizacji elektrozłomu (np. do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów).

☞ Niniejszego produktu nie wolno usuwać z innymi odpadami przemysłowymi.

☞ Więcej informacji odnośnie usuwania dostępnych jest u handlowców lub w serwisie B.PRO.

↳ Podrozdział "Adres" na stronie 69.

Dokumentacja techniczna

Schemat połączeń

Kopia schematu połączeń znajduje się w szafce rozdzielczej urządzenia.

Części zamienne

Rysunek przenośnika taśmowego w rozłożeniu na części wraz z numerami artykułów części zamiennych można znaleźć na portalu serwisowym w Internecie.

↳ Podrozdział "Adres" na stronie 69.

Karta urządzenia z badaniem fabrycznym

Do urządzenia dołączona została karta urządzenia z badaniem fabrycznym znajdująca się w szafce rozdzielczej.

Załącznik

Dokumentacja konserwacji

Model urządzenia: Przenośnik taśmowy ___

Nr artykułu: _____ Data produkcji: _____

Numer seryjny: _____

Data	Wykonane prace	Wykonawca

Nr dokumentu 154 557 – pl – wersja 3.0 – 10/21

B.PRO GmbH
P.O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS